

# ДЪРЖАВЕНЪ ВЕСТНИКЪ

ИЗЛИЗА ВСЪКИ ПРИСЪЖТСТВЕНЪ ДЕНЪ

Такситъ за еднократна публикация въ „Държавенъ вестникъ“ съ:

За малки обявления (обезсилване на изгубени, изгорени и др. документи) до 20 думи или частъ отъ толкова — 40 лева за текста и 10 лева за подписа.

За публикации отъ търговски характеръ, включително и за откриване на предпазни конкурдати, до 100 думи или частъ отъ толкова — 500 лева; за заглавие, дата и подписъ на съжитъ, за редъ — 20 лева.

За всички останали публикации, включително резолюциитъ на съдилищата за обявяване въ несъстоятелност и възстановяване на търг права на търговски фирми, до 100 думи или частъ отъ толкова — 250 лева; за заглавие, дата и подписъ на тѣхъ, за редъ — 10 лева

Отдѣлна стр. за табеларни и др. публикации — 2500 лв.

Съответнитъ суми се внасятъ направо въ касата на печатницата или въ мѣстния клоъ на Б. Н. Б., а втората половина отъ вносниа листъ, заедно съ публикацията, ни се изпраща.

Поправкитъ се таксуватъ като малки обявления.



Абонаментътъ се внася въ предплата съ вносенъ листъ или въ брой на касата при Държавната печатница и бива годишенъ: 600 лв. за България и 1000 лв. за странство, или полу годишенъ: 350 лв. за България и 550 лв. за странство. Абонирането става за цѣла година или за първото шестмесечие, най-късно до 5 януарий и за второто шестмесечие, най-късно до 5 юлий. На абониралитъ се следъ тѣзи дати, вестникътъ започва да се изпраща отъ деня на получаване вносниа листъ или сумата въ администрацията. Отдѣленъ брой отъ текуща финансова година струва 5 лева, а отъ непосредствено минала — 10 лева.

Рекламации за неполучени отъ абонатитъ броеве се приематъ: за София въ продължение на 3 дни и за провинцията — на 10 дни отъ датата, която носи рекламационния брой.

Всичко шо се отнася до вестника се адресира направо до Държавното книгоиздателство при Държ. печатница.

Надвнесени суми и ръкописи не се връщатъ. Ръкописитъ се запазватъ 3 месеци отъ тѣхното публикуване.

Година LXIII

СОФИЯ, вторникъ, 11 мартъ 1941 година

Брой 54

## ОФИЦИАЛЕНЪ ОТДѢЛЪ

МИНИСТЕРСТВО НА ЗЕМЕДѢЛИЕТО И ДЪРЖАВНИТЪ ИМОТИ

### УКАЗЪ

№ 12

НИЕ БОРИСЪ III

СЪ БОЖИЯ МИЛОСТЪ И НАРОДНАТА ВОЛЯ

ЦАРЪ НА БЪЛГАРИТЪ

По предложението на Нашия Министъръ на земедѣлието и държавнитъ имоти, представено Намъ съ до лада му № 3218 отъ 25 февруарий 1941 година.

Постановихме и постановяваме:

Да утвърдиме следния

### УСТАВЪ

за основаване на единъ българо-нѣмски земедѣлски изследователски институтъ

утвърденъ и съ XXXIII-то постановление на Министерския съветъ, взето въ заседанието му отъ 14 януарий 1941 г., протоколъ № 5.

#### УВОДЪ

Дружеството Кайзеръ Вилхемъ за насърчение на наукитъ въ Берлинъ, представено отъ . . . . . и българското правителство представено отъ г-нъ ИВАНЪ БАГРЯНОВЪ, основаватъ заедно единъ Наученъ изследователски институтъ за земедѣлски изследвания и даватъ на този институтъ следния уставъ.

Чл. 1.

Име и задачи на института.

Института носи името „Българо-нѣмски институтъ“ и „Нѣмско-български институтъ“ за земедѣлски изследвания въ София.

Неговата задача е да върши изследвания въ ония области на земедѣлието, които до сега или не сж били застъпени или сж били слабо засегнати въ България.

### GRÜNDUNGSSTATUT

für ein Deutsch-Bulgarisches landwirtschaftliches Forschungsinstitut

#### PRÄAMBEL

Die Kaiser-Wilhelm-Gesellschaft zur Förderung der Wissenschaften in Berlin

vertreten durch . . . . .

und die bulgarische Regierung

vertreten durch Herr IVAN BAGRIANOV errichten gemeinsam ein wissenschaftliches Forschungsinstitut für Landwirtschaftliche Forschungen und geben diesem Institut die nachstehende Verfassung.

Art. 1.

Name und Forschungsaufgabe des Instituts.

Das Institut trägt den Namen „Deutsch-Bulgarisches Institut“ „Bulgarisch-Deutsches Institut“ für Landwirtschaftliche Forschungen in SOFIA.

Seine Aufgabe ist es die Erforschung der sonst bis jetzt nicht oder wenig vertretene in Bulgarien Gebiete der Landwirtschaft.

## Чл. 2.

**Юридическа форма и седалище на института**

Основаването на института представлява юридическа личност съгласно българското право. Седалището на института е въ София.

## Чл. 3.

**Отчетна година**

отчетната година на института трае отъ 1 януарий до 31 декемврий.

## Чл. 4.

**Намиране сръдства за института**

Българското правителство закупува и построява къщи и поле за института. Въ замѣна на това, Дружеството Кайзеръ Вилхемъ поставя на разположение за обзавеждане на института сръдства на сжщата стойност. Разноска за подържането на института ще бждатъ понасяни по равни части отъ българското Министерство на земедѣлието и Дружеството Кайзеръ Вилхемъ. Изключение отъ това правило ще се прави само за разходитѣ на научния персонал, които ще оставатъ въ тежестъ на оная отъ странитѣ, къмъ които нация принадлежатъ научнитѣ сътрудници.

## Чл. 5.

**Органи на Института.**

Органитѣ на института сж

- 1) Председателя;
- 2) Кураториума;
- 3) Двама научни директори;

## Чл. 6.

**Председателъ.**

Председателътъ е конституционенъ представителъ на института. Той ръководи, съгласно устава, необходимитѣ работи на института.

Въ негова помощъ стои единъ замѣстникъ председателъ.

Председателътъ и неговия замѣстникъ при нѣкои случаи могатъ въ кръга на своитѣ права да се замѣстватъ отъ свои пълномощници, съ изключение за председателството въ кураториума.

## Чл. 7.

**Изборъ на председателя.**

Председателя и замѣстникъ председателя се избиратъ отъ сръдата на кураториума чрезъ обикновено болшинство на гласове за срокъ отъ 3 години. Преизбора е позволенъ и следъ 6 години.

Въ изпълнение на международната задача на института, председателя и неговия замѣстникъ се избиратъ промѣнливо отъ сръдитѣ на германскитѣ и българскитѣ членове на кураториума. Ако председателя е избранъ отъ кръга на германскитѣ членове, то следва избора на замѣстникъ председателя да бжде отъ кръга на българскитѣ членове и обратно.

## Чл. 8.

**Кураториумъ. Съставъ.**

Кураториума (надзоренъ съветъ) се състои отъ 12 членове, отъ които 4 членове се назначаватъ отъ българското Министерство на земедѣлието, 4 отъ Дру-

## Art. 2.

**Rechtsform und Sitz des Institutes.**

Die Errichtung des Instituts geschieht in der Form einer juristischen Person des bulgarischen Rechts. Der Sitz des Institutes ist in Sofia.

## Art. 3.

**Rechnungsjahr.**

Das Rechnungsjahr des Instituts läuft vom 1 Januar bis zum 31 Dezember.

## Art. 4.

**Bereitstellung der Mittel für das Institut.**

Die bulgarische Regierung ankauft und baut für das Institut Haus und Gelände.

Dagegen stellt die K. W. G. die Mittel für die Einrichtung des Institutes im gleichen Werte zur Verfügung. Die Kosten für den Betrieb des Institutes werden zu gleichen Teilen von dem bulgarischen Landwirtschaftsministerium und der K. W. G. getragen. Ausgenommen von dieser Regelung bleiben die Aufwendungen für das wissenschaftliche Personal, die zu Lasten derjenigen Gesellschaft bleiben, zu deren Nation die wissenschaftlichen Mitarbeiter gehören.

## Art. 5.

**Organe des Instituts.**

Die Organe des Instituts sind:

1. Der Präsident;
2. Das Kuratorium
3. Die beiden wissenschaftlichen Direktoren.

## Art. 6.

**Der Präsident.**

Der Präsident ist der verfassungsmässige Vertreter des Instituts. Er leitet an Hand dieser Satzung die jeweils erforderlich werdenden Geschäfte des Institutes.

Ihm steht ein Stellvertreter Präsident zur Seite. Der Präsident und sein Stellvertreter können sich ferner zur Vornahme einzelner, zu ihren Beugnissen gehörenden Rechtshandlungen mit Ausnahme des Vorsizes im Kuratorium — durch Sonderbevollmächtigte vertreten lassen.

## Art. 7.

**Wahl des Präsidenten.**

Der Präsident und der Stellvertretende Präsident werden aus der Mitte des Kuratoriums durch einfache Stimmenmehrheit für die Dauer von 3 Jahren gewählt. Nach drei Jahren der Präsident wird Stellvertretenden und der Stellvertretende — Präsident. Wiederwahl nach 6 Jahren ist zulässig.

In Erfüllung der internationalen Aufgabe des Instituts werden der Präsident und sein Stellvertreter abwechselnd aus der Mitte der deutschen und aus der Mitte der bulgarischen Kuratoriumsmitglieder gewählt werden. Wird der Präsident aus dem Kreise der deutschen Mitglieder gewählt; so erfolgt die Wahl des Stellvertretenden Präsidenten aus dem Kreise der bulgarischen Mitglieder und umgekehrt.

## Art. 8.

**Kuratorium. Zusammensetzung.**

Das Kuratorium des Instituts wird aus 12 Mitgliedern gebildet, von denen 4 Mitglieder von dem Bulgarischen Landwirtschaftsministerium, 4 von der K. W. G. und je

жеството Кайзеръ Вилхемъ и по двама отъ страна на двете правителства или отъ едно отъ тѣхнитѣ министерства. Избирането важи за срокъ отъ 6 години. Отзоваването на единъ членъ отъ кураториума и замѣстването му съ другъ е допустимо.

Въ съставъ на кураториума влизатъ и двамата научни директори на института съ съвѣщателенъ гласъ.

Кураториума си запазва правото да провъзгласява за почетни членове тукашни и чуждестранни личности, които по единъ или другъ начинъ сж се отличили въ подпомагане на задачите и работата на института, или които сж тѣсно свързани съ изследователскитѣ задачи на института. Почетнитѣ членове нѣматъ право на гласъ при решенията на кураториума.

## Чл. 9.

## Права на кураториума.

Кураториума приема годишния отчетъ на двама директори върху изследванията и работитѣ на института. Той дава съветъ и подпомага директоритѣ въ тѣхнитѣ важни научни въпроси и въ изпълнението на плануванитѣ отъ тѣхъ задачи. Той поддържа националнитѣ и международнитѣ отношения на института съ организации, научни и индустриални предприятия.

Кураториума провѣрва и одобрява представениятъ отъ директоритѣ бюджетъ на института и приема годишнитѣ отчети на изтеклата бюджетна година. Той определя бюджета за идущата година.

Кураториума взема необходимитѣ мѣрки за управлението и реда на института и ако е нужно издава наредби.

По предложение на председателя, кураториума може да назначи за управляване на предприятието и администриране на имотитѣ, една отдѣлна управа (например единъ ръководител, касиеръ и др.) или отдѣлнитѣ пълномощници, доколкото директоритѣ на института или тѣхнитѣ помощници не поематъ управата на предприятието и доколкото работитѣ на института се нуждаятъ отъ специална управа.

Председателството на кураториума се води отъ председателя или неговия замѣстникъ. Решенията на кураториума се изпълняватъ отъ председателя.

## Чл. 10.

## Заседания и работа на кураториума.

Кураториума се събира обикновено единъ пжтъ годишно по възможностъ пролетъ или есень, и то въ седалището на института.

Свикването на тази редовна сесия се прави отъ председателя, който уведомява съ препоръчано писмо членоветѣ за датата на свикването и дневния редъ 30 дена преди.

Извънредни заседания на кураториума се свикватъ отъ председателя или по желание на най-малко 4 членове.

Кураториума се счита за редовенъ, ако присъствуватъ, освенъ председателя още: 6 членове — 3 българи и 3 германци. Замѣстването на присъстващи членове по мѣсто и гласъ е допустимо.

Решенията на кураториума се приематъ съ обикновено болшинство на гласове; при равногласие, гласа на председателя е решающъ. Председателя може да нареди вземане на единодушно решение по въпроса отъ важно значение за института. Председателя трѣбва да се произнесе върху важноста на въпроса.

zwei weitere von den beiderseitigen Regierungen oder einem ihrer Ministerien ernannt werden. Die Ernennung erfolgt für die Dauer von 6 Jahren.

Dem Kuratorium gehören ferner die beiden wissenschaftlichen Direktoren des Instituts mit beratender Stimme an.

Dem Kuratorium bleibt es vorbehalten, solche in- und ausländische Persönlichkeiten, die Aufgaben und Arbeit des Instituts in hervorragender Weise gefördert haben, oder die den Forschungsaufgaben des Instituts besonders nahe stehen, zu Ehrenmitgliedern zu ernennen. Ehrenmitglieder haben kein Stimmrecht bei der Beschlussfassung im Kuratorium.

## Art. 9.

## Befugnisse des Kuratoriums.

Das Kuratorium nimmt den Jahresbericht der beiden wissenschaftlichen Direktoren über die Forschungen und Arbeiten des Instituts entgegen. Es berät und unterstützt die Direktoren in grundlegenden wissenschaftlichen Fragen und in der Durchführung der von ihnen geplanten Unternehmungen. Es fördert weiterhin die nationalen und internationalen Beziehungen des Instituts zu Organisationen und Unternehmen aus Wissenschaft und Industrie.

Das Kuratorium nimmt die Prüfung und Genehmigung des von den Direktoren vorgelegten Institushaushalts vor und erteilt die Entlassung für die Rechnungsberichte der abgeschlossenen Haushaltjahre. Es beschliesst über die jährlich durchzuführende Rechnungsprüfung.

Das Kuratorium trifft die notwendigen grundsätzlichen Anordnungen für die Verwaltung und den laufenden Betrieb des Instituts und erlässt erforderlichenfalls eine Geschäftsordnung.

Auf Vorschlag des Präsidenten kann das Kuratorium zur Führung der Geschäfte und zur Verwaltung des Vermögens eine gesonderte Verwaltung (z. B. durch einen Geschäftsführer, Schatzmeister o. a.) einrichten, oder einzelne Bevollmächtigte bestellen sofern nicht die Direktoren des Instituts oder deren Hilfskräfte die Führung der Geschäfte übernehmen und sofern der Umfang der Instituts-geschäfte besondere Verwaltungseinrichtungen erfordert.

Den Vorsitz im Kuratorium führt der Präsident oder der Stellvertretende Präsident. Die Beschlüsse des Kuratoriums werden vom Präsidenten ausgeführt.

## Art. 10.

## Zusammentritt und Verfahren des Kuratoriums.

Das Kuratorium tritt in der Regel jährlich einmal — möglichst im Frühjahr oder Herbst, und zwar grundsätzlich am Sitz des Institutes zusammen.

Die Berufung dieser ordentlichen Sitzung erfolgt durch den Präsidenten, der die Mitglieder etwa 30 Tage zuvor durch eingeschriebenen Brief von dem Zeitpunkt und der Tagesordnung verständigt.

Ausserordentliche Kuratoriumssitzungen werden vom Präsidenten oder auf Verlangen von mindestens 4 Mitgliedern durch den Präsidenten einberufen.

Das Kuratorium ist beschlussfähig, wenn einschließlich des Präsidenten 6 Mitglieder — 3 Deutsche, 3 Bulgaren — anwesend sind. Vertretung der fehlenden Mitglieder nach Sitz und Stimme ist zulässig.

Die Beschlüsse des Kuratoriums werden mit einfacher Stimmenmehrheit gefasst; bei Stimmgleichheit gibt die Stimme des Präsidenten den Ausschlag. Der Präsident kann jedoch anordnen, dass über grundsätzliche Fragen des Instituts einstimmig entschieden wird. Die Entscheidung über Grundsätzlichkeit der Frage hat der Präsident.

Въпроси които се нуждаят отъ съвѣщанieto и решението на кураториума и които отлагане до редовното заседание на кураториума е невъзможно, могат да бъдат представени отъ председателя за писмено гласуване. За това гласуване важатъ чл. IV и съответния V.

## Чл. 11

**Научни директори.**

Научното ръководство и свързаното съ него административно управление на немско-българския институт лежатъ въ ръцете на единъ германски и единъ български директоръ.

Българскиятъ директоръ се назначава отъ българското Министерство на земеделието, а германскиятъ директоръ отъ Дружеството „Кайзеръ Вилхемъ“, Дветъ назначения ставатъ съ взаимно споразумение. Узаконяването на директоритъ къмъ института се урежда чрезъ договори, които председателя сключва съ съгласието на кураториума.

Директоритъ ръководятъ научнитъ работи и водятъ текущитъ работи на института въ взаимно съгласие. Ако това взаимно съгласие въ нѣкои случаи не може да се достигне, то тогава председателя посрѣднич, при нужда съ съдействието на кураториума.

Директоритъ замѣстватъ взаимно въ случай че нѣматъ възможност да присъствуватъ.

Нуждитъ ограничения въ областта на изследванията ставатъ съ съгласието на председателя. Въ тѣзи ограничения директоритъ сж редовни пълномощници на председателя и не имъ сж нуждни особени (извънредни) пълномощия за ръководене на предприеманията, освенъ ако такива не се изискватъ отъ българското право.

## Чл. 12.

**Бюджетъ. Годишенъ отчетъ.**

Директоритъ изработватъ годишни разходи на института и ги представятъ на кураториума. Понататъкътъ докладватъ годишния отчетъ и представятъ на кураториума бюджета.

## Чл. 13.

**Сътрудници на института.**

Научнитъ сътрудници на института биватъ половината германци и половината българи.

По възможностъ трѣбва да се постигне равномерно разпредѣление на сжубата въ секретарията, както и при другия персоналъ на института.

## Чл. 14,

**Назначаване на сътруднитѣ.**

Назначаването на всички сътрудници става споредъ народността, чрезъ германския или чрезъ българския директоръ въ споразумение.

Замѣстникъ директоритъ и началнитъ на отдѣленията се опредѣлятъ и назначаватъ въ споразумение съ председателя.

## Чл. 15.

**Независимостъ на научното изследване.**

Директоритъ, а по тѣхното нареждане и научнитъ сътрудници сж въ рамкитъ на бюджета и изследователската целъ на института и при изпълнението на своята задача напълно свободни. Тѣ не подлежатъ на никакво ограничение по отношение избора и извеждането на своята научна работа.

Fragen, die der Beratung und Beschlussfassung durch das Kuratorium bedürfen, deren Aufschiebung aber bis zu einer Kuratoriumssitzung nicht angängig ist, können vom Präsidenten zur schriftlichen Abstimmung gebracht werden. Für diese Abstimmung gelten die Absätze IV und V entsprechend.

## Art. 11.

**Wissenschaftliche Direktoren.**

Die wissenschaftliche Leitung und die hiermit verbundene Geschäftsführung des Deutsch-Bulgarischen Instituts liegen in den Händen eines Deutschen und eines Bulgarischen Direktors.

Der Bulgarische Direktor wird von dem Bulgarischen Landwirtschaftsministerium, der Deutsche Direktor — von der K. W. G. ernannt. Beide Ernennungen erfolgen in gegenseitigem Einvernehmen. Die Rechtsstellung der Direktoren zum Institut wird durch Verträge geregelt, die der Präsident im Einvernehmen mit dem Kuratorium abschliesst.

Die Direktoren leiten die wissenschaftlichen Arbeiten und führen die laufenden Geschäfte des Instituts im gegenseitigen Einvernehmen. Sollte in besonderen Fällen dieses gegenseitige Einvernehmen nicht zu erzielen sein, so vermittelt der Präsident, notfalls unter Mitwirkung des Kuratoriums;

Die Direktoren vertreten sich im Behinderungsfalle gegenseitig. Notwendige Abrenzungen der Geschäftsbereiche erfolgen im Einvernehmen mit dem Präsidenten. Innerhalb dieser Abrenzungen sind die Direktoren satzungsgemäße Delegierte des Präsidenten und bedürfen zur Führung der Geschäfte keiner besonderen Vollmacht, sofern diese nicht nach dem Bulgarischen Recht erforderlich ist.

## Art. 12.

**Haushaltsplan. Jahresrechnung.**

Die Direktoren entwerfen den Haushaltsplan für das Institut und bringen ihm bei dem Kuratorium ein. Sie erstatten ferner den Jahresbericht und legen dem Kuratorium die Jahresrechnung vor.

## Art. 13.

**Mitarbeiter des Instituts.**

Die wissenschaftliche Mitarbeiter des Instituts setzen sich zur Hälfte aus Deutschen und zur Hälfte aus Bulgaren zusammen.

Eine gleiche Verteilung ist nach Möglichkeit auch im Sekretariat und bei dem sonstigen Personal des Instituts anzustreben.

## Art. 14.

**Anstellung der Mitarbeiter.**

Die Anstellung aller Mitarbeiter erfolgt je nach der staatlichen Zugehörigkeit durch den Deutschen oder durch den Bulgarischen Direktor im gegenseitigen Einvernehmen.

Stellvertretende Direktoren und Abteilungsleiter werden im Einvernehmen mit dem Präsidenten ernannt und angestellt.

## Art. 15.

**Unabhängigkeit der wissenschaftlichen Forschung.**

Die Direktoren und nach ihrer Weisung die wissenschaftlichen Mitarbeiter sind innerhalb der durch den Forschungszweck des Instituts und durch den Haushaltsplan gebotenen Grenzen in der Ausübung ihrer Tätigkeit völlig frei; sie unterliegen keiner Beschränkung in Bezug auf Wahl und Ausführung ihrer wissenschaftlichen Arbeiten.

## Чл. 16.

## Ликвидация на института.

Нѣмско-българския институтъ се разформирова, ако това се поиска отъ германска или българска страна. Между предупреждението и ликвидацията трѣбва да има две-годишенъ срокъ.

Ликвидацията на института става чрезъ кураториумъ, който за тази целъ може да се поеме, отново отъ дветѣ страни. Председателското мѣсто остава неприкосновено.

## Чл. 17.

## Измѣнение и тълкувание на устава.

Измѣнение на този уставъ могатъ да ставатъ само съ споразумението на дветѣ страни. Сжщо важи и за съмнителнитѣ въпроси въ тълкуването и прилагането на този уставъ.

Тѣ се уреждатъ въ допълнителни протоколи.

Изпълнението на настоящия указъ възлагаме на Нашия Министъръ на земедѣлието и държавнитѣ имоти.

Издаденъ въ София на 2 мартъ 1941 год.

На първообразния съ собствената на Негово Величество рѣчка написано:

„БОРИСЪ III“

Приподписалъ,

Министъръ на земедѣлието и държавнитѣ имоти:

Д. Кушевъ

## Art. 16.

## Auflösung des Instituts.

Das Deutsch-Bulgarische Institut wird aufgelöst, wenn es von Deutscher oder Bulgarischer Seite gekündigt wird. Zwischen Kündigung und Auflösung müssen zwei Jahre liegen.

Die Liquidation des Instituts erfolgt durch das Kuratorium, dass zu diesem Zwecke von beiden Teilen neu besetzt werden kann. Die Stellung des Präsidenten bleibt unberührt.

## Art. 17.

## Statutenänderungen- und Auslegung.

Änderungen dieses Statuts können nur im Einvernehmen beider Teile erfolgen. Ein gleiches gilt für Zweifelfragen in der Auslegung und Anwendung dieses Statuts. Diese werden im Nachtragsprotokollen geregelt.

На първообразния съ собствената на Негово Величество Царя рѣчка написано:

„Одобрено БОРИСЪ III“

## Докладъ до Негово Величество Царя

№ 3218

Ваше Величество,

Най-почтително моля, Ваше Величество, да благоволите, чрезъ подписване на приложения тукъ указъ, да утвърдите устава за основаване на единъ Българо-нѣмски земеделски изследователски институтъ, който е рѣзгледанъ и утвърденъ отъ Министерския съветъ, съ XXXIII-то постановление, взето въ заседанието му отъ 14 януарий 1941 год., протоколъ № 5.

Гр. София, 25 февруарий 1941 год.

Министъръ на земедѣлието и държавнитѣ имоти:

Д. Кушевъ

## Министерство на търговията, промишлеността и труда

## УКАЗЪ

№ 22

## НИЕ БОРИСЪ III

съ БОЖИЯ МИЛОСТЬ И НАРОДНАТА ВОЛЯ

## ЦАРЬ НА БЪЛГАРИТЪ

Въз основа на чл. 65 отъ наредбата-законъ за тържищата и изложбитѣ и по предложението на Нашия Министъръ на търговията, промишлеността и труда, представено Намъ съ доклада му отъ 28 февруарий 1941 год., подъ № I-11-418,

Постановихме и постановяваме:

I. Да одобримъ следното

## измѣнение и допълнение

на правилника за Мострения панаиръ въ гр. Пловдивъ

Въ чл. 5 отъ правилника, думитѣ: „и двама помощникъ-кметове на гр. Пловдивъ“, се замѣнятъ съ думитѣ: „и помощникъ-кметове на гр. Пловдивъ“, а следъ думитѣ: „и по единъ представителъ на общитѣ съюзи на търговци, индустриалци и занаятчии“, се прибавятъ думитѣ: „по единъ действителенъ членъ отъ всѣко съсловие, избрани отъ сесията на Пловдивската търговско-индустриална камара и по единъ представителъ на стопанскитѣ организации на индустриалци, търговци и занаятчии въ гр. Пловдивъ“.

II. Изпълнението на настоящия указъ възлагаме на Нашия Министъръ на търговията, промишлеността и труда. Издаденъ въ София на 2 мартъ 1941 година.

На първообразния съ собствената на Негово Величество Царя рѣчка написано:

„БОРИСЪ III“

Приподписалъ,

Министъръ на търговията, промишлеността и труда:

Д-ръ Сл. Загоровъ

На първообразния съ собствената на Негово Величество Царя рѣчка написано:

„Одобрено БОРИСЪ III“

## Докладъ до Негово Величество Царя

№ I-11-418

Ваше Величество,

Съ измѣнението, направено на правилника за Мострения панаиръ въ гр. Пловдивъ, презъ 1937 год., не е предвидено участието въ Върховния съветъ на мострения панаиръ, както на всички помощникъ-кметове на гр. Пловдивъ, така и на представителитѣ на стопанскитѣ организации (индустриалци, търговци и занаятчии) въ сжщия градъ, поради което управлението на Пловдивския мостренъ панаиръ, въ изпълнение решението на Върховния съветъ на сжщия панаиръ, взето съ протоколъ № 7 отъ 10 ноември 1941 год., иска да бѣде измѣненъ чл. 5 отъ правилника на сжщия панаиръ, като се допълни състава на Върховния съветъ съ горнитѣ лица, за да могатъ успешно да се ръководятъ работитѣ по ежегодното устройство на панаира.

Като Ви докладвамъ горното, честь ми е да помоля, Ваше Величество, въз основа на чл. 65 отъ наредбата-законъ за тържищата и изложбитѣ да благоволите и чрезъ

подписване на тукъ приложения указъ, да одобрите измѣненieto на чл. 5 отъ правилника на Мострения панаиръ въ гр. Пловдивъ.

Гр. София, 28 февруарий 1941 година.

Министъръ на търговията, промишлеността и труда:  
Д-ръ Сл. Загоровъ

1—(Б 1563)—1

## Министерство на вътрешнитѣ работи и народното здраве

### Постановление на Министерския съветъ

№ 734

За Министерството на вътрешнитѣ работи и нар. здраве.  
Дирекция на администрацията

На № 1767/28 февруарий 1941 година.

Х постановление на Министерския съветъ, взето въ заседанието му отъ 28 февруарий 1941 год., протоколъ № 36.

На основание чл. 120а отъ закона за бюджета, отчетността и предприятията, одобрява се:

1) протокола на комисията отъ 18 февруарий 1941 година, назначена съ XVII-то постановление на Министерския съветъ, взето въ заседанието му отъ 21 юний 1940 година, протоколъ № 97, относно спазаряването и доставката по чл. 120а отъ закона за бюджета, отчетността и предприятията, на 15 комплекти четириосни и 20 комплекти двуосни трамвайни мотриси и резервни части, за двата вида мотриси, за нуждитѣ на Столичната голѣма община, и

2) договора отъ 20 февруарий 1941 година, сключенъ между Столичната голѣма община и фирмата Шаль Юнионъ Експортъ о. о. д-во, Дюселдорфъ, Германия, въз основа на протоколното решение отъ 15 октомврий 1940 година, на комисията по чл. 120а отъ закона за бюджета, отчетността и предприятията, назначена съ XVII-то постановление на Министерския съветъ, взето въ заседанието му отъ 21 юний 1940 година, протоколъ № 97.

Гр. София, 1 мартъ 1941 година.

За гл. секретаръ на Мин. съветъ: М. Стефановъ

1—(Б 1585)—1

## ОКРЪЖНИ, ЗАПОВѢДИ, НАРЕДБИ И ДР.

### Министерство на вътрешнитѣ работи и народното здраве

#### ЗАПОВѢДЪ

№ 921

Съгласно чл. 53, т. 3 въ връзка съ чл. 56 „а“ отъ наредбата-законъ за градскитѣ общини, утвърждавамъ решението на Старозагорския градски общински съветъ отъ октомврий 1940 г., протоколъ № 11, реш. V, досежно отчуждаване на общински дворни мѣста, находящи се въ с. Колубанчево, Старозагорска община, чрезъ продажба на публиченъ търгъ, означени въ приложения описъ, който съставлява нераздѣлна частъ отъ настоящата заповѣдъ.

Преписъ отъ настоящата заповѣдъ, заедно съ преписката, да се изпрати, чрезъ г. Старозагорския областенъ директоръ, на № 1172, на кмета на Старозагорската градска община, за изпълнение.

Гр. София, 27 февруарий 1941 година.

За Министра,

1—(Б 1598)—1

Гл. секретаръ: Д-ръ А. Ангеловъ

#### ЗАПОВѢДЪ

№ 922

Съгласно чл. 52, т. 3 въ връзка съ чл. 52 „в“ отъ наредбата-законъ за селскитѣ общини, утвърждавамъ решението на Гара Кричимския селски общински съветъ, Пловдивска околия, отъ 23 юний 1939 година, протоколъ № 68, досежно замѣната на имотъ принадлежащъ на църквата „Св. Ив. Рилски“ — с. Палатово съ общинско мѣсто, означени въ приложения описъ, който съставлява нераздѣлна частъ отъ настоящата заповѣдъ.

Преписъ отъ настоящата заповѣдъ заедно съ преписката, да се изпрати, чрезъ г. Пловдивския областенъ директоръ, на № 15832, на кмета на Кричимската селска община, Пловдивска околия, за изпълнение.

Гр. София, 27 февруарий 1941 година.

За Министра,

1—(Б 1599)—1

Гл. секретаръ: Д-ръ А. Ангеловъ

## ЗАПОВѢДЪ

№ 923

Съгласно чл. 52, т. 3 въ връзка съ чл. 52 „в“ отъ наредбата-законъ за селскитѣ общини, утвърждавамъ решението на Рогозенския селски общински съветъ, отъ 19 ноемврий 1939 година, протоколъ № 22, ст. III, досежно отчуждаване на общински дворни мѣста, чрезъ продажба на публиченъ търгъ, въ който да участвуватъ само цигани, мѣста означени въ приложения описъ, който съставлява нераздѣлна частъ отъ настоящата заповѣдъ.

Преписъ отъ настоящата заповѣдъ, заедно съ преписката, да се изпрати, чрезъ г. Врачанския областенъ директоръ, на № 12785, на кмета на Рогозенската селска община, Орѣховска околия, за изпълнение.

Гр. София, 27 февруарий 1941 година.

За Министра,

1—(Б 1600)—1

Гл. секретаръ: Д-ръ А. Ангеловъ

## ЗАПОВѢДЪ

№ 904

Съгласно чл. 52, т. 3 въ връзка съ чл. 52 „в“ отъ наредбата-законъ за селскитѣ общини, утвърждавамъ решението на Брешишкия селски общински съветъ, Бѣлослатинска околия, отъ 3 септемврий 1940 година, протоколъ № 20, ст. I, досежно даване даромъ въ собственост на Българска земеделска и кооперативна банка, Кнеженски клонъ на общинско мѣсто, означено въ приложения описъ, който съставлява нераздѣлна частъ отъ настоящата заповѣдъ, за да построи на него винарска изба.

Преписъ отъ настоящата заповѣдъ, заедно съ преписката, да се изпрати, чрезъ г. Врачанския областенъ директоръ на № 888, на кмета на Брешишката селска община, Бѣлослатинска околия, за изпълнение.

Гр. София, 26 февруарий 1941 година.

За Министра,

1—(Б 1601)—1

Гл. секретаръ: Д-ръ А. Ангеловъ

## Министерство на търговията, промишлеността и труда Дирекция на вътрешната търговия, индустрията и занаятитѣ

### ЗАПОВѢДЪ

№ 975

Въз основа на чл. 2 отъ закона за осигуряване на снабдяването и регулиране на ценитѣ и съгласно I-то постановление на Министерския съветъ, взето въ заседанието му отъ 21 май 1940 година, протоколъ № 78,

Заповѣдвамъ:

1. Всички металообработващи индустриални заведения и такива, които не сѣ металообработващи, но иматъ отдѣли за производство на металенъ амбалажъ, употребяващи въ производството си упоменатитѣ въ т. 9 отъ наредбата за металитѣ и металнитѣ издѣлия („Държавенъ вестникъ“, брой 255 отъ 15 ноемврий 1939 година) метали, всички търговци-вносители и търговци на едро, на едро и дребно на метали, изброени въ т. 10 отъ споменатата наредба, да подаватъ декларации предъ Министерството на търговията, промишлеността и труда — отдѣление индустриално производство, за движението на наличнитѣ и новодоставенитѣ количества метали, по приложения къмъ настоящата заповѣдъ образецъ.

2. Подаването на декларациитѣ, предвидени въ т. 1 на настоящата заповѣдъ, да започне отъ 1 април 1941 година и да става ежемесечно. Въ декларациитѣ да се посъва движението на наличнитѣ и новодоставени количества метали презъ изтеклия месецъ и наличноститѣ на сѣщитѣ на 1-во число на следващия месецъ.

3. Декларациитѣ, споменати въ т. 1 на настоящата заповѣдъ, следва да се подаватъ независимо отъ ежемесечнитѣ декларации, които се подаватъ предъ общинскитѣ комисарства на снабдяването въ страната, съгласно заповѣди № № 81 и 82, публикувани въ „Държавенъ вестникъ“ бр. бр. 12 и 11 отъ 18 януарий 1941 година и 17 януарий 1941 година.

4. За неподаване на декларации или за невѣрно дадени въ тѣхъ сведения да се прилагатъ санкциитѣ, предвидени въ глава VIII отъ закона за осигуряване на снабдяването и регулиране на ценитѣ.

Настоящата заповѣдъ влиза въ сила отъ деня на публикуването ѝ въ „Държавенъ вестникъ“.

Гр. София, 6 мартъ 1941 година.

Министъръ: Д-ръ Сл. Загоровъ

Д Е К Л А Р А Ц И Я

Наименование на материалитѣ	Останали отъ 70% свободни количества на 1. . . 1941 г.	Новодоставени количества презъ месеца отъ нужбина	30% запасъ отъ новодоставе- нитъ количества презъ месеца отъ чужбина	Общо 70% свободни количе- ства (колони 1+2-3)	Разходъ отъ 70% свободни ко- личества презъ месеца	Наличностъ отъ 70% свободни количества на 1. . . 1941 г.	Запасъ 30%*			Доставени количества отъ мѣстни пазаръ въ индуст- риалното заведение		
							Разходъ	Килограми	Наличностъ на запаса на 1. . . 1941 год.			
В ъ к и л о г р а м и												
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1. Търговско обло жельзо { съ дебелина до 50 мм. . . . . { трансмисии отъ 30 мм. нагоре . . . . .												
2. Шини — всички размѣри . . . . .												
3. Плоско жельзо { подковно . . . . . { всички останали размѣри . . . . .												
4. Квадратно жельзо — всички размѣри . . . . .												
5. Профилни жельза { жглово — всички размѣри . . . . . { профилъ . . . . .												
	{ профилъ " " . . . . . { (пугрели или греди) — всички размѣри . . . . . { прозоречно — всички размѣри . . . . .											
6. Жельзо разнo за болтове и гайки въ индустр. заведения												
7. Чемберъ — разенъ 1) . . . . .												
8. Жельзни ленти — за водопроводни трѣби въ индустриал- нитѣ заведения . . . . .												
9. Жельзни ленти за подкови . . . . .												
10. Жельзна ламарина (черна) { съ дебелина до 1 мм. <sup>1)</sup> . . . . . { " " отъ 1—3 мм. . . . .												
	{ " " отъ 3 мм. нагоре . . . . .											
11. Ламарина поцинкована { съ дебелина до 1 мм. <sup>1)</sup> . . . . . (гальванизирана)      { " " отъ 1—3 мм. 1) . . . . .												
	{ " " отъ 3 мм. нагоре . . . . .											
12. Ламарина стоманена { съ дебелина до 1 мм. <sup>1)</sup> . . . . . { " " отъ 1—3 мм. . . . .												
	{ " " отъ 3 мм. нагоре . . . . .											
13. Цинкъ 1) { на листи . . . . . { на блокове . . . . .												
	{ ковка (за сѣчява и др.) . . . . .											
14. Стомана { каменарска . . . . . { за пружини (ресорна) . . . . .												
	{ специална . . . . .											
15. Бѣло генекe { №№ 15, 20, 25, 30, 40 въ кгр. . . . . { №№ 56 или 112 . . . . .												
	{ №№ 124 и 225 . . . . .											
	{ на листи и ленти . . . . .											
16. Олово { на блокове . . . . . { на листи . . . . .												
	{ валидратъ . . . . .											
17. Алюминий { на листи и дѣна . . . . . { профили . . . . .												
	{ на листи . . . . .											
18. Месингъ { на блокове . . . . . { на профили и трѣби . . . . .												
	{ новъ . . . . .											
19. Чугунъ 2) { старъ . . . . . { валидратъ . . . . .												
	{ на блокове . . . . .											
20. Бронзъ 3) { на други форми . . . . . { старъ бронзъ . . . . .												
	{ за телъ и гвозден . . . . .											
21. Жельзенъ валидратъ { за подковни клинни . . . . . { за налчета . . . . .												
	{ за тель и гвозден . . . . .											
22. Меденъ валидратъ . . . . .												
23. Електролитна медъ на блокове . . . . .												
24. Обикновена медъ на блокове . . . . .												
25. Медъ на листи и дѣна . . . . .												
26. Медъ стара . . . . .												
27. Калай на блокове, прѣчки и трѣби 3) . . . . .												

Забележка

Гр. . . . . 1941 год.  
Подпись: . . . . .

\*) Въ отдѣленъ листъ (списъкъ) да се посочатъ № и датата на разрешението.  
1—(Б 1655)—1

1) Запасъ 30% не се задържа, цѣлото количество е свободно за продажба.  
2) Запасъ 90% се продава и изразходва само съ разрешение отъ Министерството.  
3) Запасени 100%. Продава се и изразходва само съ разрешение отъ министерството.

**Министерство на земедѣлство и държавнитѣ имоти**

Отдѣлъ за земедѣлско производство

**ЗАПОВѢДЪ**

№ 440

Предвидъ на затрудения вносъ на никотинъ въ страната и мнението на Централния земедѣлски изпитателенъ институтъ въ София, подъ № 115 отъ 13 януарий т. г. видоизмѣнямъ до второ нареждане пунктъ 11, глава III, I-ва група отъ чл. 34 на правилника за контролата и изследванията на материалитѣ, препаратитѣ, орѣдята и машинитѣ, които се употрѣбаватъ въ земедѣлското стопанство, въ смисълъ, че никотинътъ, който се внася се допуска въ страната и се освобождава отъ вносно мито, акцизъ, общински налогъ, статистическо право, адвалорни такси и всички други държавни такси и берии и при чистота минимумъ 95% никотинъ, съ 0.5% толерансъ.

Гр. София, 22 февруарий 1941 година.

1—(Б 1562)—1

Министъръ: Д. Кушевъ

**Министерство на финанситѣ**

Дирекция на държавния бюджетъ и отчетность

**Допълнителенъ бюджетъ на държавнитѣ мини за 1940 година**

РЕДОВНИ РАЗХОДИ.

Глава I.

Заплати и други парични възнаграждения.

§ 1. Б. Възнаграждения:

г) безотчетни на шофьоритѣ на служба извънъ района на минитѣ месечно по 800 лв., и на тия въ района на минитѣ по 400 лв., на концертмайстора по 300 лв. месечно и на куриера по 500 лв. месечно . . . . . 130 000 лв.

§ 2. А. Заплати за работницитѣ и служителитѣ надничари, включително и тия въ канцеларията:

а) заплата . . . . . 43.550.000 „  
 б) акордъ на подземни копачи . . . . . 6.325.000 „  
 в) акордъ на копачи отъ открити работи и други акорданти . . . . . 942.000 „  
 г) 12<sup>1</sup>/<sub>2</sub>% пенсия за работницитѣ . . . . . 5.443.750 „  
 д) 7<sup>1</sup>/<sub>2</sub>% отъ и за смѣтка на минитѣ . . . . . 3.266.250 „

е) данъкъ занятие отъ 1 януарий до 31 май 1940 година, по 3% върху 92.396.500 лв. — 2.771.715 лв., гласуванъ данъкъ 3% върху 33.600.000 лв. отъ 1 януарий до 31 мартъ 1940 година — 1.008.000 лв. . . . . 1.763.715 „

е-а) данъкъ занятие отъ 1 юний до 31 декември 1940 год., по 8% върху 129.346.770 лв. — 10.347.742 лв., гласуванъ данъкъ 8% върху 107.529.750 лв., отъ 1 априлъ до 31 декември 1940 година — 8.602.380 лв. . . . . 1.745.362 „

ж) 5% обществени бедствия . . . . . 175 454 „  
 з) 20% пенсия върху акорда на копачитѣ . . . . . 1.265.000 „

§ 2. Б. Заплата за временнитѣ работници, временно наетитѣ служители, стажантитѣ, постояннитѣ работници, които работятъ въ канцеларията, чуждитѣ поданици и въобще всички, които не участвуватъ въ пенсионния фондъ : . . . . . 19.000.000 „  
 б<sup>1</sup>/<sub>2</sub>% обществени осигуровки . . . . . 1.235.000 „

§ 3. Пътни и дневни пари за командировки, представителни и др. възнаграждения:

а) за общия персоналъ . . . . . 250.000 „  
 Всичко по глава I. . . . . 85.091.531 лв.

Глава II.

Веществени разходи.

5. Дървени (строителни и др.) материали 1.530.000 лв.  
 8. Експлозиви . . . . . 1.000.000 „  
 10. Смола за брикети . . . . . 20.000.000 „  
 13. Медикаменти . . . . . 500.000 „  
 14. Строителни материали . . . . . 2.500.000 „  
 15. Канцеларски материали . . . . . 100.000 „  
 16. Хранителни продукти . . . . . 300.000 „  
 25. Мебели . . . . . 300.000 „  
 31. Машини разни . . . . . 1.500.000 „  
 33. Живъ инвентаръ . . . . . 5.000 „

Всичко по глава II. . . . . 27.705.000 лв.

Глава III.

Разни разходи.

§ 35а. Такси и берии на вѣглища . . . . . 17.000.000 лв.  
 § 35б. Обезщетения и повреди . . . . . 50.000 „  
 § 35в. Разни мита: сѣдебни, патенти и др. 100.000 „  
 § 36б. Навла, такси, хамалие, денгуби по Българскитѣ държавни желѣзници . . . . . 300.000 „  
 § 36г. Пощенски, телеграфни, телефонни и радио такси . . . . . 100.000 „  
 § 36е. Гербови разходи . . . . . 200.000 „  
 § 36з. Наеми (агенция, складове и др.) . . . . . 50.000 „  
 § 37г. Публикации по реклами . . . . . 50.000 „  
 § 38а. Работнически застраховки, каса Миньоръ и помощъ за работническитѣ трапезарии 500.000 „  
 § 38б. Помощи за заболѣли служители . . . . . 80.000 „  
 § 41. Запасенъ фондъ: 3% отъ общата сума на допълнителния бюджетъ за усилване на отдѣлнитѣ параграфи по решение на административния съветъ . . . . . 3.500.000 „  
 § 42. Непредвидени разходи . . . . . 100.000 „  
 § 42а. За изплащане неправилно удържанитѣ процентни удържки върху заплатитѣ на служителитѣ и работницитѣ отъ 1 януарий 1936 г. до 31 мартъ 1939 г. . . . . 14.200.000 „  
 Всичко по глава III. . . . . 36.230.000 лв.

Глава VII.

Помощи закултурно-социални и здравни цели за работничеството при минитѣ по фонда 2<sup>1</sup>/<sub>2</sub>%.

§ 94. Помощъ за безплатнитѣ ученически трапезарии при минното училище . . . . . 150.000 лв.  
 § 96. Помощъ за издрѣжка мивни детски колонии . . . . . 200.000 „  
 § 103. За храна на децата въ забавачницитѣ, юношескитѣ лагери и игрищата . . . . . 30.000 „  
 § 110. Вноска на каса Миньоръ за помощи при уволнение на служителитѣ и работницитѣ при минитѣ . . . . . 400.000 „  
 Всичко по глава VII. . . . . 780.000 лв.

А всичко разходи по допълнителния бюджетъ 149.806.531 лв. които ще се покриятъ отъ увеличенитѣ постѣпления, вследствие увеличения пласментъ на вѣглишни произведения, отъ увеличенитѣ постѣпления отъ продажба на електрическа енергия и разликата отъ такси и берии между 69.000.000 лв. и 50.000.000 лв., съгласно закона за бюджета на държавата за 1940 година.

2. Одобрява се прехвърлянето на кредити отъ едни параграфи въ други по бюджета на Държавнитѣ мини за 1940 година, както следва:

Глава IV.

Сгради и благоустройство.

а) нови предприятия:

Отъ § 48. Постройка сгради за работилница, лампаджийница и пр. при рудницитѣ Царева круша и Поповъ долъ,  
 въ § 54. Разширение сградата на минната болница . . . . . 800.000 лв.

Глава V.

Машини и съоръжения.

а) нови предприятия:

Отъ § 79. Изплащане 6 електролокомотиви, въ § 78. Изплащане 3 камиона за превозъ на работницитѣ . . . . . 50.000 „

Глава VI.

Проучвания.

Отъ § 85. Проучване руднитѣ находища при Лѣжавица, Родопитѣ,  
 въ § 83. Проучване Ломския каменовѣгленъ басейнъ . . . . . 500.000 „  
 Отъ § 87. Проучване каменосолнитѣ залежи въ Провадия,  
 въ § 86. Проучване мангановитѣ руди — мина „Победа“, с. Пожарево, софийско . . . . . 800.000 „



## ИЗВЪНРЕДНИ РАЗХОДИ.

## Глава VIII.

## Електрификация за Старозагорска електриф. област.

Отъ § 46. Постройка на нови и преустройство на жилища . . . лв.	1.000.000
въ § 47. Постройка помъщения, вкл. доставка и монтаж на инсталация за бани, съблѣкални за работниците . . . . . лв.	1.900.000
Отъ § 58. Доплащане построени сгради, вкл. рекламации за таква лв.	1.100.000
Отъ § 60. Постройка и монтаж на нова инсталация за пресѣване и пречистване вѣжлища при рудни Ст. рудници . . . . . лв.	1.000.000
въ § 113. За построяване нови и довършване започнати далекопроводи 20 KV, изплащане доставени материали, трансформатори, жилища, магазини, отчуждаване мѣста и др.	5.000.000 "
Отъ § 111. Построяване далекопроводъ и подстанция за свързка между електрич. централа Перникъ и главния далекопроводъ на електр. централа Гранитоидъ . . . . . лв.	1.800.000
Отъ § 114. За построяване далекопроводна връзка между електр. централа Марица и Вѣжа, Пловдивъ лв.	2.700.000
Отъ § 117. За плащане далекопровода 60 KV. Ст.-Загора—Габрово и подстанцията въ Габрово . . . лв.	10.500.000
въ § 115. За изплащане: новопостроената електрич. централа при м. Марица, вкл. третия й котелъ, далекопровода 60 KV. Марино—Ямболъ, построенитѣ подстанции въ Ст.-Загора, Н.-Загора, Ямболъ и Казанлъкъ и др. вкл. доставени материали	15.000.000 "
Всички прехвърлени кредити отъ едни параграфи въ други . . . . .	22.150.000 лв.

3. Отмѣняватъ се одобренитѣ кредити по бюджета на Държавнитѣ мини: за 1940 година, съ XIX-то постановление на Министерския съветъ, взето въ заседанието му отъ 28 юний 1940 година, протоколъ № 102, а именно:

по § 1-A-a . . . 3.000.000 лв.  
по § 2-A-a . . . 9.000.000 "

понеже за целта е одобренъ кредитъ съ точка 1 на настоящето постановление — § 42-а на допълнителния бюджетъ.

Настоящиятъ допълнителенъ бюджетъ е одобренъ съ XIV-то постановление на Министерския съветъ, взето въ заседанието му отъ 15 февруарий 1941 г., протоколъ № 25.

Главенъ секретаръ на Мин. съветъ: Г. К. Серафимовъ  
1—(Б 1615)—1

## НЕОФИЦИАЛЕНЪ ОТДѢЛЪ

### Обявления

#### М-во на желѣзницитѣ, пошитѣ и телеграфитѣ

Главна дирекция на желѣзницитѣ и пристанищата

ОБЯВЛЕНИЕ № VI—11—351. — На 21 мартъ 1941 год., въ 17 часа, въ заседателната зала на Главната дирекция на Б. д. желѣзници, ул. „6 септемврий“ № 21, ще се водятъ преговори по реда на чл. 120-а, отъ закона за бюджета, отчетността и предприятията, за доставката на масло машинно. Тържнитѣ книжа могатъ да се видятъ въ Главната дирекция на желѣзницитѣ, стая № 37, а поемнитѣ условия могатъ да се получатъ срещу заплащане при отдѣлъ снабдителенъ, ул. „Царь Калоянъ“ № 1, въ приемнитѣ часове. Девизъ 9.500.850 лв. Залогъ 5% върху девиза.  
Гр. София, 7 мартъ 1941 година.  
1—(П 5890)—1

Отъ дирекцията

ОБЯВЛЕНИЕ № VI—11—231. — На 21 мартъ 1941 год., въ 17 часа, въ заседателната зала на Главната дирекция на Б. д. желѣзници, ул. „6 септемврий“ № 21, ще се водятъ преговори по реда на чл. 120-а, отъ закона за бюджета, отчетността и предприятията, за доставката на масло цилиндрово обикновено. Тържнитѣ книжа могатъ да се видятъ въ Главната дирекция на желѣзницитѣ, стая № 37, а

поемнитѣ условия могатъ да се получатъ срещу заплащане при отдѣлъ снабдителенъ, ул. „Царь Калоянъ“ № 1, въ приемнитѣ часове. Девизъ 4.232.250 лева. Залогъ 5% върху девиза.

Гр. София, 7 мартъ 1941 година.  
1—(П 5894)—1

Отъ дирекцията

ОБЯВЛЕНИЕ № VI—14—1300. — На 31 мартъ 1941 год., въ 17 часа, въ заседателната зала на Главната дирекция на Б. д. желѣзници, ул. „6 септемврий“ № 21, ще се водятъ преговори по реда на чл. 120-а, отъ закона за бюджета, отчетността и предприятията, за доставката на врати за димови камери. Тържнитѣ книжа могатъ да се видятъ въ Главната дирекция на желѣзницитѣ, стая № 37, а поемнитѣ условия могатъ да се получатъ срещу заплащане при отдѣлъ снабдителенъ, ул. „Царь Калоянъ“ № 1, въ приемнитѣ часове. Девизъ 224.200 лева. Залогъ 5% върху девиза за I позиция и 10% върху девиза за II, III, IV, V и VI позиции.  
Гр. София, 7 мартъ 1941 година.  
1—(П 5895)—1

Отъ дирекцията

ОБЯВЛЕНИЕ № VI—11—112. — На 10 април 1941 год., въ 15 часа въ Софийското областно и Бургазкото данъчни управления, ще се произведе търгъ, съ тайна конкуренция, за Доставка на 100 куб. метра специални Джбови траверси за мостове, за нуждитѣ на Гл. дирекция на желѣзницитѣ и пристанищата. Приемането на предложения ще трае отъ 14 до 15 часа. Тържнитѣ книжа могатъ да се видятъ всѣки присѣственъ день въ снабдителния отдѣлъ при Главната дирекция на желѣзницитѣ и пристанищата и Бургазкото данъчно управление. Девизъ 250.000 лв. Залогъ 5% върху девиза.

Гр. София, 4 мартъ 1941 година.  
1—(П 5853)—1

Отъ дирекцията

#### М-во на общ. сгради, пѣтищата и благоустройството

Главна дирекция на строежитѣ

Отдѣлъ „Водна строежи

ОБЯВЛЕНИЕ № VIII—393. — На 31-я день отъ публикуване настоящето въ „Държавенъ вестникъ“ отъ 15.30 до 16 часа, въ Софийското данъчно управление, ще се произведе търгъ, съ тайна конкуренция, за Доставка на 1.000 кгр. семена за затревяване на дига и канали. Стойността на предприятието е 150.000 лева. Залогъ за участие въ търга 5% — 7.500 лева, който при сключване на договора се допълва до 10% върху договорната стойност. Предложенията и документитѣ се приематъ до 16 часа въ същия день. Книжата могатъ да се видятъ при съответнитѣ областно и околийско инженерства и Главната дирекция.

Гр. София, 6 мартъ 1941 година.  
1—(Б 1620)—1

Отъ дирекцията

#### Дирекция за закуп. и износъ на зърнени храни — София

ОБЯВЛЕНИЕ № 182247. — Обявява се на интересуващитѣ се, че на 31 мартъ 1941 година, въ 10 часа сутринта, въ дирекцията ул. „Царица Йоанна № 15 — София и въ Б. з. к. банка — Пловдивъ, ще се произведе спазаряване, по свободно спазаряване, за отдаване на предприемачъ постройката на складъ за зърнени храни при гара Пловдивъ. Необходимото желѣзо за ж.-б. работи и профилното желѣзо, ще се предаде на предприемача отъ дирекцията, съгласно условията франко склада. Девизна стойност на предприятието е 6.500.000 лева. Залогъ за правоучастие е 325.000 лева. Поемнитѣ условия могатъ да се видятъ всѣки день въ дирекцията — София и Б. з. к. банка, Пловдивъ. Разноснитѣ по публикация на настоящето съж за смѣтка на предприемача.

Гр. София, 6 мартъ 1941 година.  
1—(П 5919)—1

Отъ дирекцията

#### Пиринско реверно лесничейство

ОБЯВЛЕНИЕ № с. е. 241. — Обявява се на интересуващитѣ се, че на 31-я день отъ публикуването на настоящето въ „Държавенъ вестникъ“ (датата на публикацията не се чете), отъ 9 до 12 часа, въ канцеларията на Светиврачкото административно лесничейство, гр. Св. Врачъ, ще се произведе търгъ чрезъ доброволно съгласие, за продажба на лѣтната паша отъ долунзброенитѣ високопланински пасища, въ района на Пиринското реверно лесничейство, за времето отъ 1 май 1941 година до 1 ноемврий 1941 година, а именно: 1. Високопланинско пасище „Беговица“, съ пространство 4127.70 декара, при първоначална цена 5.000 лева, и 2. Високопланинско пасище „Белемето-Мозговица“, съ пространство 1939.3 декара, при първоначална цена 5.000 лева. Залогъ за участие въ спазаряването

се иска 5% върху първоначалната стойност. Следъ утвърждаването на спазаряванията залога се допълва въ раз-мѣръ 10% отъ стойността на предприетите включително и фондовитѣ връхнини. Върху предложенитѣ цени се съ-бира 20% за фондъ „К. М.“. Съгласно чл. 141 отъ закона за б. о. п., могатъ да взематъ участие въ спазаряванията само скотовъдци томавлъкчий (собственици на стада) включително и тѣзи съ неустановено мѣстожителство, както и търговци на добитъкъ за угояване и млѣкуване, като удостоверяватъ това си качество съ общинско удо-стовѣрение. Поемнитѣ условия могатъ да се видятъ въ Свезизрачкото административно лесничейство. Закона за б. о. п. е задължителенъ. Всички разноси, като гербовъ налогъ, данъци, берии и др. сж за смѣтка на предприемача.  
Гр. Св. Врачъ, 4 мартъ 1941 година.  
1—(Б 1623)—1 Отъ лесничейството

#### Неврокопско данъчно управление

Чиновникъ по държавнитѣ имоти

ОБЯВЛЕНИЕ № 8066. — Известява се на интересува-щитѣ се, че на 16-я день следъ публикуване настоящето въ „Държавенъ вестникъ“, отъ 9 до 12 часа преди обѣдъ, въ канцеларията на Неврокопското данъчно управление, ще се произведе търгъ, съ явно наддаване, за продажба на следнитѣ държавни имоти, находящи въ въ гр. Невро-копъ, а именно: материалитѣ отъ държавната паянтова къща на единъ етажъ съ застроена площъ 89.17 кв. м., находяща се въ кварталъ 3, дворище пл. № 783 — двора на околийското управление, при граници: сѣщото и улица „Отецъ Паисий“, бивша собственост на Костадинъ Н. Стоинковъ, при първоначална цена 2500 лева. Наддаванетоъ ще става поотдѣлно за всѣки имотъ, тъй както е обявено въ настоящето. Залогъ за правоучастие се иска 10% отъ първоначалната цена, който залогъ най-късно 24 часа следъ приключването на търга, ще се допълни съ 10% върху получената на търга цена. Търгътъ ще се утвърди най-късно 60 дни следъ произвеждането му. Стойността на имота се внася изцѣло въ 7-дневенъ срокъ, отъ писме-ото съобщение на купувача, за утвърждаването на търга. Изплащането на части не се допуска. Купувачътъ нѣма право на никакви рекламации въ случай, че при предава-нето имота се окаже въ по-малко, отколкото е обявенъ, а въ случай, че се окаже въ повече, то разликата ще се до-плати по цена получена на търга. Заплащането на разли-ката ще стане преди предаването на имота. Всички раз-носки: гербъ, публикация на настоящето въ частната преса, снабдяване купувача съ нотариаленъ актъ и др., сж за смѣтка на купувача. Тържнитѣ книжа могатъ да се видятъ всѣки присѣственъ день въ канцеларията на чиновника по държавнитѣ имоти при Неврокопското данъчно управ-ление, а въ деня на продажбата въ Неврокопското дан-ъчно управление. Закона за б. о. и предприятията е за-дължителенъ за конкурентитѣ. Ако конкурентътъ, върху когото се възложи търгътъ, не изпълни условията по на-стоящото, ще се постѣпи спрямо него съгласно постано-вленията на чл. 148 въ връзка съ чл. 142 отъ закона за б. о. и предприятията. Настоящото служи за поемни условия, съгласно чл. 129 отъ сѣщия законъ.

Гр. Неврокопъ, 7 септември 1940 година.

1—(Б 1624)—1 Данъченъ началникъ: П. Георгиевъ  
Ч-къ по държ. имоти: Г. Парнаревъ

#### Софийско градско данъчно управление

ОБЯВЛЕНИЕ № 7688. — Софийското градско данъчно управление, събщава на Милка Вл. Миличкова, заминала за Германия, че върху получения наследственъ дѣлъ, отъ Владимиръ Хр. Миличковъ, съ постановление № 2661 отъ 22 октомври 1940 година, ѝ е опредѣленъ данъкъ 1.885 лв. Ако не е доволна отъ опредѣления ѝ данъкъ, може, съ-гласно чл. 34 отъ закона за данъка върху имоти придо-бити по безвъзмезденъ начинъ, да обжалва постановле-нието чрезъ менъ предъ Софийския областенъ съдъ въ едномесеченъ срокъ, смѣтанъ отъ датата на публикуване настоящето въ „Държавенъ вестникъ“.

Гр. София, 26 февруарий 1941 година.

1—(Б 1616)—1 Соф. гр. дан. н-къ: Ал. Кондаковъ

#### Сливенска държавна болница

ОБЯВЛЕНИЕ № 400. — Съобщава се на интересува-щитѣ се, че на 11-я день отъ публикуванетоъ настоящето въ „Държавенъ вестникъ“, въ канцеларията на Сливен-ското данъчно управление, ще се произведе за втори пътъ търгъ, съ тайна конкуренция, за доставката на хранителни продукти, за нуждитѣ на Сливенската държавна болница, за времето отъ произвеждането на търга до края на ме-сець юний 1941 година. Общата сума на предприетите възлиза приблизително на 215.000 лева. Хранителнитѣ про-

дукти, които ще се доставятъ и тѣхнитѣ количества, мо-гатъ да се видятъ отъ тържната преписка, която е на раз-положение на интересуващитѣ се всѣки присѣственъ день въ канцеларията на болницата, а въ деня на търга, въ Сливенското данъчно управление. Доставка е дѣлима по видове, но не и по количества. Предложенията ще се приематъ отъ 15 до 16 часа. Закона за б. о. п. е задъл-жителенъ за конкурентитѣ. Залогъ за правоучастие въ търга 6% отъ предложената цена въ банково удостоовѣ-рение. Всички разноси за гербъ, данъкъ и пр. сж за смѣтка на конкурентитѣ.

Гр. Сливенъ, 5 мартъ 1941 година.

1—(Б 1622)—1

Отъ болницата

Държ. болница за душ. болни жени при грара Карлуково

ОБЯВЛЕНИЕ № 383. — Обявява се на интересуващитѣ се, че на 11-я день отъ деня на публикуване настоящето въ „Държавенъ вестникъ“, въ канцеларията на Карлуков-ското селско общинско управление отъ 15 до 16 часа, ще се произведе търгъ по доброволно съгласие, по силата на чл. 167, ал. последна отъ закона за б. о. п., за доставката на хранителни и други продукти, за нуждитѣ на държав-ната болница за душевно болни жени при грара Карлуково, за времето отъ датата на утвърждаването на търга до края на първото шестмесечие на текущата финансова го-дина. Закона за б. о. п. и правилника за прилагането му сж задължителни. Всички такси, берии и гербъ сж за смѣтка на предприемача.

Грара Карлуково, 6 мартъ 1941 година.

1—(Б 1618)—1

Отъ болницата

#### Писаревско селско общинско управление, плѣвенско

ОБЯВЛЕНИЕ № 505. — Обявява се на интересуващитѣ се, че на 31-я день следъ публикуване настоящето обя-вление въ „Държавенъ вестникъ“, отъ 8 до 12 часа су-тринята, въ общинската канцелария ще се продаде на пу-бличенъ търгъ съ явна конкуренция, една безплатна тормакиня, на около 2 години, косъмъ врънъ, лѣвото ухо отзадъ и отпредъ цѣпнато и на опашката отдолу малко бѣло. Желасшитѣ да се явятъ и надаватъ. Законътъ за бюджета, отчетността и предприятията задължителенъ.

С. Писарево, 7 февруарий 1941 година.

1—(Б 21227)—1

Отъ общината

## СЪДЕБНИ

### Върховенъ административенъ съдъ

ОБЯВЛЕНИЕ № 2200. — Върховниятъ администрати-венъ съдъ, обявява на интересуващитѣ се страни и лица, че въ разпоредително заседание на 6 мартъ 1941 година — дневникъ № 8 отъ сѣщата дата на общо събрание — остави безъ разглеждане жалбата, вх. № 2035/1941 год., подадена отъ Иванъ Цончевъ Недѣлковъ, отъ с. Илаковъ рѣтъ, Буйновска община, еленско, като представителъ на селото Илаковъ рѣтъ и на жителитѣ му, противъ запо-вѣдта № 3476/1940 година, на Министра на вътрешнитѣ работи и народното здраве, защото такава жалба могатъ да подаватъ само болшинството отъ жителитѣ избиратели на селото, а не е удостоовѣрено, че лицата, които сж упъл-номощили жалбоподателя Иванъ Цончевъ Недѣлковъ, сж болшинството отъ избирателитѣ на селото Илаковъ рѣтъ, еленско.

Гр. София, 7 мартъ 1941 година.

1—(Б 1633)—1

Секретарь: Н. Стоянова

## АПЕЛАТИВЪИ СЪДИЛИЩА

### Пловдивски апелативенъ съдъ

ОБЯВЛЕНИЕ № гр. ч. пр. 49/41. — Пловдивскиятъ апела-тивенъ съдъ обявява на интересуващитѣ се лица и страни, по гр. ч. пр. № 49/41 г., насрочено за разглеждане на 26 мартъ т. г., че сѣщото се отсрочва отъ тази дата за другъ неопредѣленъ срокъ.

1—(Б 1617)—1

Секретарь: Цв. Петковъ

## ОБЛАСТНИ СЪДИЛИЩА

### Софийски областенъ съдъ

ОПРЕДѢЛЕНИЕ № 250. — Софийскиятъ областенъ съдъ, II гражданско отдѣление, въ разпоредително засе-дание по ч. гр. дѣло № 298/1941 година, въ съставъ: пред-седателъ Н. Кравковъ, членове: Хр. Чичоваровъ и Д. Да-

ковъ, на основание чл. 43 отъ закона за извънбрачните деца и осиновяването, опредѣли: допуска осиновяването на Ангелъ Мариновъ Момовъ на 7 години, отъ Ангелъ Алексиевъ Момовъ на 49 години отъ София и отъ Стоянъ Ангелова Момова на 30 г., отъ София. — Гр. София, 6 мартъ 1941 година. — Подписали: председателъ: Н. Кравковъ, членове Хр. Чичоваровъ и Д. Даковъ, секретаръ Ал. Кипровъ с. к.  
1—(П 5955)—1

Секретарь: Ст. Григоровъ

#### Плѣвенски областенъ създъ

ОПРЕДѢЛЕНИЕ № 142. — Плѣвенскиятъ областенъ създъ, въ разпоредително заседание на 18 февруарий 1941 г. следъ като изслуша докладването отъ председателя Дачо Стойковъ, гр. ч. д. № 92/1941, опредѣли: допуска осиновяването на Юрданъ Вълвовъ Тормолашки отъ с. Тръстеникъ, отъ Стоянъ Ивановъ Цуневъ, отъ с. Тръстеникъ. — На оригинала подписаха: председателъ Дачо Стойковъ, членове: Вѣнечко Петевъ и М. Василевъ и. д. секретаръ: Д. Пенчевъ с. к.

Вѣрно, председателъ: Д. Стойковъ

Секретарь: Н. Кирковъ

1—(В 21194)—1

#### Бургазски областенъ създъ

ОПРЕДѢЛЕНИЕ № 129. — Бургазкиятъ областенъ създъ, въ разпоредително заседание на 18 февруарий 1941 год., въ съставъ: председателств. Л. Петковъ, членове: Др. Дражевъ и Ив. Ранковъ, при секретаря Е. Костурковъ, слуша докладването ч. гр. дѣло № 32/1941 година, опредѣли: допуска осиновяването на Димитъръ Новаковъ Димитровъ отъ с. Леница, елховско, отъ Желѣзко Георгиевъ Липовъ и съпругата му Джена Желѣзкова отъ с. Кубадинъ, сръдецко. — Подписаха: председателств. Л. Петковъ, членове: Др. Дражевъ и Ив. Ранковъ, секретаръ: Е. Костурковъ.  
1—(В 21195)—1

Вѣрно, секретарь: Ив. Златевъ

#### Шуменски областенъ създъ

ОБЪЯВЛЕНИЕ № 145/941 г. — Шуменскиятъ областенъ създъ, съобщава на Исуйфъ Шерифовъ Велиевъ отъ с. Ст. Михайловски, новопазарско, че въ създа е постановило съ обвинителенъ актъ сл. дѣло № 389/940 г., на II уч. — н. о. х. дѣло № 145/941 г., като същия се обвинява въ извършено отъ него престѣпление по чл. чл. 27, ал. I, 30, ал. I, и 31, отъ закона за О. п. л. о. б., въ връзка съ чл. 64 отъ наказателния законъ Същия може да даде възраженията си въ двеседмиченъ срокъ отъ публикуване на настоящето въ „Държавенъ вестникъ“.

Гр. Шуменъ, 5 мартъ 1941 година.

1—(В 1619)—1

Секретарь: Ан. Мераковъ

#### Видински областенъ създъ

ПРИЗОВКА № 2. — Видинскиятъ областенъ създъ призовава лицецо Маринъ Ив. Кожухаровъ отъ гр. Видинъ, сега въ Ромъния съ неизвестенъ адресъ, да се яви на 28 юний т. г., въ 8 часа преди обѣдъ, въ залата на създа, като ответникъ по гр. дѣло № 477/940 година. Предлага се на същия решителна клетва отъ ищеца Петъръ П. Бакаловъ отъ гр. Видинъ, въ смисълъ: „Да се закълне, че презъ 1931 год. по смѣтка „заемъ“ не е останалъ да дава на ищеца сумата 35.000 лева и че не се е задължилъ да изплати на ищеца тази сума и че срещу нея не му е подписалъ приложения къмъ дѣлото записъ на заповѣдъ отъ 25 май 1931 год., съ падежъ 24 декември 1931 година на сума 35.000 лева“.

1—(В 21196)—1

Секретарь: АА. Бошняковъ

### ОКОЛИЙСКИ СЪДИЛИЩА

#### Новозагорски околийски създъ

ПРИСЪДА № 7. — Въ Името на Негово Величество Борисъ III, Царь на българитѣ, д-ръ Кирилъ Георгиевъ, зам. Новозагорски околийски създия въ публичното съдебно заседание на 22 януарий 1941 година, като разгледа н. о. х. дѣло № 119/940 година, въз основа на даннитѣ по дѣлото и закона, задочно присъди: признава подсъдимия Пенчо Митевъ Тодоровъ (Турлака) отъ с. Божковци, дрѣшовско, 36-годишенъ, българинъ, грамотенъ, нежененъ, православенъ, осъжданъ, за виновенъ въ това, че въ началото на месецъ юлий 1940 година открадналъ отъ дома на Пеню Димовъ Караявановъ — гр. Нова-Загора едно парче платъ за дрехи на стойностъ, по-малка отъ 5.000 лв., поради което и въз основа на чл. 314 въ връзка съ чл. 60 отъ нак. законъ, го осъжда да изтърпи 3 месеци тъмниченъ затворъ. Признава същия подсъдимъ за виновенъ въ това, че въ началото на месецъ юлий 1940 година въ градъ

Нова-Загора, противозаконно присвоилъ една тенджерка, принадлежаща на Пеню Димовъ Караявановъ отъ гр. Нова-Загора на стойностъ по-малка отъ 5.000 лева, като разполагалъ съ нея като съ своя собствена, поради което и въз основа на чл. 320 въ връзка съ чл. 60 отъ нак. законъ го осъжда да изтърпи единъ месецъ тъмниченъ затворъ. Въз основа на чл. 34 отъ нак. законъ осъжда Пенчо Митевъ Тодоровъ (Турлака) да изтърпи три месеци тъмниченъ затворъ — общо наказание за извършенитѣ отъ него две престѣпления. Присъдата е неокончателна и може да се обжалва отъ подсъдимия отъ датата на задържането му въ месеченъ срокъ, а за обвинителната властъ и гражданския ишецъ въ месеченъ срокъ отъ днесъ по въззивенъ редъ предъ Старозагорския обл. създъ. — Гр. Н-Загора, 22 януарий 1941 година. — Подписаха, зам. околийски създия: Д-ръ Кирилъ Георгиевъ.

1—(Б 1627)—1

Вѣрно, секретарь: (не се чете)

#### Бургазки околийски създъ

ПРИЗОВКА № 4610. — Марта Трендафилъ Теодосиева, по мъжъ Минелай Зотияди и Ана Трендафилъ Теодосиева, по мъжъ Аристиди Василочуло и дветѣ отъ гр. Солунъ — Гърция, се призоваватъ да се явятъ на 20 юний 1941 год., въ 8 часа преди обѣдъ, въ съдебната зала на Бургазкия околийски създъ, въ качеството на ответници по гр. дѣло № 815/940 година, по описа на създа съ I-ва Народна кооперативна болница за 4.717 лв. Въ 7-дневенъ срокъ посочете съдебно мѣстожителство въ гр. Бургазъ.

1—(В 21197)—1

Секретарь: П. С. Деведжиевъ

### ДУХОВНИ СЪДИЛИЩА

#### Пловдивски епархийски духовенъ създъ

СЪОБЩЕНИЕ № 2549. — Пловдивскиятъ епархийски духовенъ създъ, въ съдебното си заседание на 10 декември 1940 година, разгледа бракоразводно дѣло № 183/940 година, заведено отъ Стоянъ С. Дафовъ отъ гр. Пловдивъ, противъ Симона (Магдалина) Лъо Дизе отъ гр. Феканпъ — Франция, сега въ неизвестностъ и задочно реши: разторгва брака на основание чл. 187, п. 3-6 Б, отъ екархийския уставъ по вина на Симона (Магдалина) Лъо Дизе съ всички по закона последици за нея. Решението подлежи на въззивъ предъ Св. синодъ на Българ. църква въ двумесеченъ срокъ отъ обнародването му въ „Държавенъ вестникъ“ отъ Стоянъ Дафовъ.

Гр. Пловдивъ, 5 мартъ 1941 година.

Председателствуващъ,

Протосингелъ: Архимандритъ (не се чете)

1—(В 21198)—1

Секретарь: Ст. Минковски

### СЪДИИ-ИЗПЪЛНИТЕЛИ

#### Съдия-изпълнителъ при Софийски околийски създъ

ОБЪЯВЛЕНИЕ № 496/939 год. III. — Подписаниятъ Николай Поповъ, съдия-изпълнителъ при Софийски околийски създъ, III съдебно-изпълнително отдѣление, на основание изпълнителенъ листъ № 1112/939 год., издаденъ отъ Софийски околийски създъ, на 26 априлъ 1939 година, въ полза на Александъръ Каназирски, адвокатъ отъ гр. София, пълном. по джиро на Давидъ Фридманъ отъ София, а противъ Трайко Атанасовъ Петковъ, отъ гр. София, за сумата 20.000 лева, плусъ лихви и разности, съгласно чл. чл. 807—823 отъ закона за гр. с-ство обявявамъ на интересувачитѣ се, че следъ 15 дни отъ датата на обнародването на настоящето въ „Държавенъ вестникъ“, ще почне и ще свърши на онова число отъ следния месецъ, което съответствува на датата на обнародването до 17 ч. включително, въ канцеларията ми въ гр. София публичната проданъ на следния недвижимъ имотъ принадлежащъ на длъжника Трайко Атанасовъ Петковъ, а именно: една къща, находяща се въ София, ул. „Макгаханъ“ № 12, на два етажъ при съседни: ул. „Макгаханъ, Тодоръ Ранковъ, Илия Ивановъ и Иванъ Недковъ, съ дворъ мѣсто 290 кв. метра, застроено и незастроено, съ лицева страна 10 м. и дълбочина 29 метра. Къщата е застроена върху 86 квадратни метра и има следното разпредѣление: 1) партерния етажъ се състои отъ два дюкяна, като единиятъ не е завършенъ още, две стаи и едно антре; 2) I етажъ се състои отъ седемъ стаи и две антреа. Къщата е масивна, безъ бетонова конструкция съ дървени гредореди между етажитѣ, вътрешни стени паянтови, снабдена е съ откритъ електрическа и скрита водопроводна инсталация, безъ канализация. Цѣлата къща е покрита

съ марсилски керемиди. Има единъ входъ за втория етажъ съ каменни стъпала и бетонова тераса. Въ двора има паянтова постройка съ дължина 8 м. и широка 2 м. раздѣлена на 4 помѣщения за кюмюри, дърва и др. покрити съ марсилски типъ керемиди. Въ двора има 11 овци дървета. Първоначалната цена отъ която ще почне наддаването е 120.000 лева. Имота ще се продава изцѣло

и сѣция не е ипотекиранъ. Желаетиѣ да купятъ имота, могатъ да се явятъ всѣки присѣственъ день и частъ въ канцеларията ми въ гр. София, за да преглеждатъ книгата и наддаватъ. Залогътъ за правоучастие е 10% върху първоначалната цена въ удостоверение отъ Б. з. к. банка.

Гр. София, 7 мартъ 1941 година.  
1—П 5959)—1 Сѣдия-изпълнителъ: Ник. Поповъ

## ТЪРГОВСКИ ПУБЛИКАЦИИ

„Български капрони“, акционерно дружество, съ седалище гр. София

### ПОКАНА

Управителниятъ съветъ на „Български Капрони“, акц. д-во, съ седалище въ гр. София, ул. „Раковски“ № 98, кани г. г. акционеритъ на сѣщото на X-то редовно общо годишно събрание, което ще се състои въ помѣщението на дружеството въ София, на 1 априлъ 1941 година, 16 часа, при следния дневенъ редъ: 1) докладъ на управителния съветъ; 2) докладъ на провѣрителния съветъ; 3) одобрение „баланса“ къмъ 31 декемврий 1940 година; 4) освобожаване отъ отговорностъ управителния и провѣрителния съвети, и 5) изборъ на провѣрителенъ съветъ. За участие въ събраниято акционеритъ сѣ длъжни да депозиратъ акциитъ си въ касата на дружеството или при „Аероплани Капрони“, акц. д-во — Милано, съгласно устава.

Гр. София, 8 мартъ 1941 година.

Отъ управителния съветъ

### ДОКЛАДЪ

на провѣрителния съветъ на Акц. д-во „Български Капрони“  
Господа акционери,

Членоветъ на провѣрителния съветъ, съгласно устава и постановленията на търг. зак., заявяваме, че прегледахме и провѣрихме търговскитъ книги на дружеството и намѣрихме, че всички операции сѣ редовно и правилно записани, и че „баланса“ приключенъ на 31 декемврий 1940 година е голямо извлѣченъ и съставенъ отъ сѣщитъ книги, поради което Ви молимъ да одобрите така представения „баланс“ и освободите отъ отговорностъ управителния съветъ за дѣлата му презъ отчетната 1940 година.

Гр. София, 8 мартъ 1941 година.

Провѣрителенъ съветъ: Д-ръ Кр. Балабановъ,  
закл. експ. счетов.  
К. Йосифовъ  
Кр. Тихчевъ

### БАЛАНСЪ

на 31 декемврий 1940 год.

Активъ		Пасивъ	
Каса . . . . .	649.387	Кредитори . . . . .	12.128.104
Движими и недв. жими имоти . . . . .	8.157.256	Аванси срещу доставки . . . . .	17.452.800
Машини и уреди . . . . .	1.848.092	Предвидени съмнителни вземания . . . . .	581.170
Сурови материали . . . . .	8.323.613	Гаранти . . . . .	768.000
Готови стоки . . . . .	173.754	Резерви . . . . .	78.000
Производство . . . . .	15.072.482	Засилване на резервитъ . . . . .	624.251
Дебитори . . . . .	6.431.391	Капиталъ . . . . .	10.000.000
Залози и депозити . . . . .	208.350		
Гаранции . . . . .	768.000		
	41.632.325		41.632.325

Счетоводителъ: Д-ръ Ив. Михайловъ

Провѣрителенъ съветъ: Д-ръ Кр. Балабановъ,  
закл. експ. счетов.  
К. Йосифовъ  
Кр. Тихчевъ

1—(П 5988)—1

### Хасковски областенъ сѣдъ

ОБЯВЛЕНИЕ № 753. — Хасковскитъ областенъ сѣдъ обявява, че съ опредѣление № 101 отъ 6 мартъ 1941 година, по гр. преп. вх. № 747/1941 година допуска вписването въ дружествения търговски регистъръ при сѣда подъ № 821, новообразуваното О. о. дружество „Иванъ Д. Карагъзовъ и с-ие“ съ седалище въ гр. Хасково. Дружеството се образува 5 мартъ 1941 година за срокъ отъ 5 години, който срокъ може да бѣде намаленъ или продълженъ по решение на всички съдружници. Оснвниятъ капиталъ на дружеството е 450.000 лева напълно внесени отъ съдружницитъ както следва: Иванъ Д. Карагъзовъ — 150.000 лева, Стилиянъ Ставревъ ПарAPANOVъ — 150.000 лева и Илия Илиевъ Котевъ — 150.000 лева. Предметътъ на дружеството е: търговия, преработване и износъ на сурови тютюни на листа. Дружеството ще се управлява и представлява предъ всички власти и частни лица отъ управителитъ: Иванъ Д. Карагъзовъ, Стилиянъ Ст. ПарAPANOVъ и Илия Ил. Котевъ, като подъ фирмата ще се подписватъ тримата собственооръчно или най-малко двама отъ управителитъ. Прехвърляне на дружествени дѣлове може да стане само съ нотариално завѣренъ договоръ и то съ общо съгласие на всички дружествени членове.

Гр. Хасково, 8 мартъ 1941 година.

1—(ВТ 21297)—1

Секретаръ: К. Кирковъ

### Плѣвенски областенъ сѣдъ

ОПРЕДѢЛЕНИЕ № 150. — Плѣвенскитъ областенъ сѣдъ, обявява, че съгласно опредѣлението си подъ № 150 отъ 17 февруарий 1941 година, е вписалъ въ търговския дружественъ регистъръ, въ томъ VII, на страница 120, че начинающа отъ 12 февруарий 1941 г. Събирателното дружество „Илиевъ с-ие Леви“ — гр. Плѣвень, се прекратява по взаимно съгласие на членоветъ му: Иванъ Мариновъ Илиевъ и Соломонъ Леви С. Леви, двамата отъ гр. Плѣвень, като актива и пасива на сѣщото дружество преминава върху първия отъ членоветъ му, а именно: Иванъ Мариновъ Илиевъ отъ гр. Плѣвень.

1—(ВТ 21184)—1

Председателъ: Дачо Стойковъ  
Секретаръ: Никола Кирковъ

ОПРЕДѢЛЕНИЕ № 104. — Плѣвенскитъ областенъ сѣдъ обявява, че съгласно опредѣлението си подъ № 104 отъ 8 февруарий 1941 година, е вписано въ търговския дружественъ регистъръ, въ томъ VIII, на страница 144, следното измѣнение на дружествения уставъ на Акционерно дружество „Мизия“, гр. Плѣвень, а именно: чл. 5 отъ глава II, се измѣня като капитала се увеличава на 450.000 лева, а броя на акциитъ на 450 броя.

1—(ВТ 21185)—1

Председателъ: Дачо Стойковъ  
Секретаръ: Никола Кирковъ

## Ишикларска търговска банка, акц. д-во — Варна

## ПОКАНА

Управителният съвет на Ишикларска търговска банка във Варна, съгласно чл. 12, ал. II, от устава на банката и решението си от 24 януарий 1941 година, протокол № 34, има честта да покани г. г. акционерите на банката да присъствуват на XIV общо редовно годишно събрание, което ще се състои във Варна на 4 май 1941 година, в 9 часа преди обяд, в дружественото помъщение, при следния дневен ред: 1) изслушване доклада на управителния съвет; 2) доклад на провѣрителния съвет; 3) одобряване „баланса“ и смѣтка „загуби и печалби“ за 1940 година, както и освобождаване отъ отговорност членовете на управителния и провѣрителния съвети за дейността имъ презъ изтеклата година, и 4) избиране членове за управителния и провѣрителенъ съвети. Съгласно чл. 11 отъ устава, правото на всеки акционеръ да участвува въ събранието се удостоверява чрезъ депозиране на акциите си въ касата на банката или при „Костадинъ Геновъ“, акц. д-во, Варна, най-малко три дни преди датата на събранието. Всеки акционеръ може да упълномощи другъ акционеръ да го представлява на събранието, като удостовери това на гърба на удостоверението си. Ако събранието не се състои на горната дата поради неявяване изискуемия капиталъ, същото се отлага за 11 май 1941 година безъ нова покана, на същото мѣсто, когато ще се състои, каквато частъ и да представляватъ отъ капитала явилитѣ се акционери.

Управителенъ съветъ: { председателъ: К. Геновъ  
подпредседателъ: Д. Кръстевъ  
Членове: { Г. Авджиевъ  
Хр. Колевъ

## ДОКЛАДЪ

на провѣрителния съветъ, до XIV общо редовно годишно събрание на акционерите на Ишикларска търговска банка, акц. д-во — Варна.

Господа акционери,

Въ качеството ни на провѣрителенъ съветъ на банката, съгласно чл. 24 отъ устава и чл. 202 отъ търговския законъ, съобщаваме Ви, че провѣрихме представенитѣ Ви „баланс“ и смѣтка „загуби и печалби“ за 1940 година, които намѣрихме съгласни съ книгитѣ на дружеството. Когато разгледахме, че действията на управителния съветъ отговарятъ напълно на постановленията на дружествения уставъ и търговския законъ, вследствие на което Ви молимъ: 1) да приемете за вѣрно съставени „годишния баланс“ и смѣтка „загуби и печалби“ за 1940 година, и 2) да освободите отъ отговорност членовете на управителния и провѣрителния съвети за дейността имъ презъ изтеклата 1940 година.

Провѣрителенъ съветъ: { П. Драгановъ,  
закл. експ. счетов.  
Н. Котаровъ  
П. Бошнаковъ

## РАВНОСМѢТКА

съставена на 31 декемврий 1940 година

Активъ		Пасивъ	
Наличностъ въ каса и банки . . . . .	719.664	Капиталъ . . . . .	6.000.000
Портофейлъ — полици . . . . .	278.435	Запасенъ капиталъ . . . . .	200.500
Ценни книжа — държавни . . . . .	1.175.110	Други резерви . . . . .	24.853
Текущи дебиторни смѣтки:		Тек. кредиторни смѣтки . . . . .	1.738.717
Срещу гаранции . . . . .	3.288.799	Акцепти . . . . .	11.100.000
Имоти:		Други пасиви . . . . .	5.079.177
а) недвижими . . . . .	789.222	Реесконтъ . . . . .	900.000
б) мобили . . . . .	56.700		
Други активи . . . . .	17.835.317		
Реесконтъирани полици . . . . .	900.000		
	25.043.247		25.043.247
Статистически смѣтки . . . . .	6.183.435	Статистически смѣтки . . . . .	6.183.435

## Смѣтка „ЗАГУБИ И ПЕЧАЛБИ“

за 1940 година

Загуби		Печалба	
Общи разности:		Лихви и сконто:	
а) заплати . . . . .	261.176	а) отъ текущи смѣтки . . . . .	1.056.053
б) наемъ . . . . .	13.000	б) отъ портфейлъ . . . . .	119.728
в) отопл., осв., канцеларски . . . . .	8.331	Комисиони . . . . .	187.544
г) разни . . . . .	89.146	Приходи отъ ценни книжа . . . . .	40.197
Комисиони . . . . .	36.195	Разни . . . . .	308.484
Порто и гербъ . . . . .	87.747		
Платени данъци . . . . .	63.743		
Платени лихви:			
а) влогсве . . . . .	35.397		
б) други . . . . .	761.723		
Амортизации:			
а) недвижими имоти . . . . .	5.000		
б) мобили . . . . .	6.371		
Загуби: обезпечаване ценни книжа . . . . .	131.320		
Чиста печалба 212.857 лева:			
а) 10% запасенъ капиталъ . . . . .	21.350		
б) 2½% дивидендъ 6000 акц. . . . .	150.000		
в) тантисеми уп. съветъ . . . . .	20.000		
г) данъци за 1940 година . . . . .	21.507		
	1.712.006		1.712.006

Счетоводителъ: Н. Аргировъ

Провѣрени съгласно чл. 202 отъ търговския законъ и чл. 24 отъ устава и намѣрени вѣрни.

Провѣрителенъ съветъ: { П. Драгановъ,  
закл. експ. счетов.  
Н. Котаровъ  
П. Бошнаковъ

## Старозагорски областен съдъ

**ОБЯВЛЕНИЕ № 1191.** — Старозагорският областен съдъ, на основание определението си отъ 12 февруарий 1941 година подъ № 328, обявява, че е вписалъ въ дружествения си търговски регистъръ, че за нови членове въ управителния съветъ на „България“ — акционерно дружество за производство на шевни конци въ гр. Казанлъкъ сж избрани: Генчо Стайновъ, Чарлзъ Сандерсъ, Уилямъ Уатсонъ, Тодоръ Цанковъ и Йоакимъ Цокковъ.

Гр. Стара-Загора, 1 мартъ 1941 година.  
1—(ВТ 21026)—1 Секретаръ: Калчевъ

## Софийски областен съдъ

**ОБЯВЛЕНИЕ № 121—38—V.** — Софийският областен съдъ известява, съгласно определението си отъ 16 септември 1940 год., че се вписа въ търговската фирма „Градежъ“, акционерно дружество за търговия на строителни и горивни материали — София, ул. „Артилерийска“ № 12, че на извънредното общо събрание, състояло се на 15 августъ 1940 година, е взето решение дружеството да се прекрати и обяви въ ликвидация, като за ликвидаторъ се назначава председателя на управителния съветъ Боянъ Р. Антонъ. Поканватъ се кредиторитъ на дружеството въ шестмесеченъ срокъ отъ последната трикратно публикация въ „Държавенъ вестникъ“, съгласно чл. 210 отъ търговския законъ да предявятъ вземанията си.

За председателъ: Б. Бързаковъ  
3—(П 5568)—3 Дъловодителъ: (не се чете)

**ОБЯВЛЕНИЕ № 25—41—V.** — Софийският областен съдъ известява, съгласно определението си отъ 5 мартъ 1941 година, подъ № 323, че се вписва къмъ регистрираната въ дружествения търговски регистъръ, подъ № 25/1941 година, търговска фирма: „Филипъ Хаасъ & синове“, българско акц. д-во, за търговия съ текстил, София, че управителния съветъ на същото дружество е решило въ заседанието си отъ 25 февруарий 1941 година, назначението на Димитъръ Василевъ Димчевъ за прокуристъ на фирмата съ право да подписва сжщата, заедно съ единъ членъ на управителния съветъ.

Гр. София, 10 мартъ 1941 година.  
За председателъ: Б. Бързаковъ  
1—(ПТ 6021)—1 Дъловодителъ: (не се чете)

**ОБЯВЛЕНИЕ № 46—31—V.** — Софийският областен съдъ известява съ определението си, подъ № 310 отъ 4 мартъ 1941 година, че въ едноличния търговски регистъръ, подъ № 46/931 година, е регистрирана търговската фирма: „Никола Работиловъ“, съ седалище въ градъ София, ул. „Сердика“ № 1. Предметътъ на предприятието е: представителство, вносъ-износъ, участие въ общински и държавни доставки и търговия. Фирмата ще се управлява, представлява и подписва лично отъ собственика й Никола С. Работиловъ, който ще слага подписа си подъ шемпелувано, ръкописно или печатно наименование на фирмата.

Гр. София, 4 мартъ 1941 година.  
За председателъ: Б. Бързаковъ  
1—(ПТ 5831)—1 Дъловодителъ: (не се чете)

**ОБЯВЛЕНИЕ № 45—41—V.** — Софийският областен съдъ известява, съгласно определението си отъ 26 февруарий 1941 година, подъ № 244, че се вписва въ едноличния търговски регистъръ подъ № 45/941 година, търговската фирма: „Гарабедъ х. Нишанъ Тозанянъ“, съ седалище въ гр. София, ул. „Трапезица“ № 6. Предметъ на предприятието е: жельзария и чугунени печки на едро и дребно. Фирмата ще се управлява, представлява и подписва лично отъ собственика й Гарабедъ х. Нишанъ Тозанянъ.

Гр. София, 26 февруарий 1941 година.  
За председателъ: Б. Бързаковъ  
1—(ПТ 5795)—1 Дъловодителъ: (не се чете)

**ОБЯВЛЕНИЕ № 170—36—V** — Софийският областен съдъ известява, съгласно определението си отъ 7 мартъ 1941 година, подъ № 346/1941 година, че се вписва къмъ регистрираната въ дружествения търговски регистъръ подъ № 170/1936 година, търговската фирма Акц. д-во „Мусонъ“ София, че на общото събрание на същото дружество, състояло се на 15 февруарий 1941 година е решено измъненieto на чл. чл. 1, 19 и 31 отъ дружествения уставъ както следва: чл. 1 „Основава се Акц. д-во „Л. Кермедчиевъ & сие за косметично производство“ — София; чл. 19. цифрата „петъ члена“ се измъня на „трима члена“, къмъ чл. 31 се добавя нова алинея: „Управителниятъ съветъ може да делегира правата си на единъ отъ своитъ членове, който въ такъвъ случай може самъ валидно да задължава дружествената фирма“. На мѣстото

на стария управителенъ съветъ е избрало за членове на управителния съветъ: Любенъ Кермедчиевъ, Илиа Н. Нѣмски, Янко Антоновъ Мике.

Гр София, 7 мартъ 1941 година.  
За председателъ: Б. Бързаковъ  
1—(ПТ 5957)—1 Дъловодителъ: (не се чете)

**ОБЯВЛЕНИЕ № 96—27—V.** — Софийският областен съдъ известява, съгласно определението си подъ № 318 отъ 5 мартъ 1941 година, че се вписа къмъ регистрираната въ дружествения търговски регистъръ подъ № 96/27 г., търговска фирма: парфюмерия „Л. Т. Пиверъ“ акционерно дружество София, бул. „Драгоманъ“ № 47, че на редовното общо годишно събрание на сжщото д-во състояло се на 21 февруарий 1941 година, е избрало на мѣстото на излизания членъ на управителния съветъ Симеонъ Таджеръ, а новъ членъ на управителния съветъ: Невѣна Симеонъ Таджеръ или новия управителенъ съветъ има следния съставъ: Жакъ Руше, Жанъ Годийо и Невѣна Симеонова Таджеръ.

Гр. София, 5 мартъ 1941 година.  
За председателъ: Б. Бързаковъ  
1—(ПТ 5783)—1 Дъловодителъ: (не се чете)

**ОБЯВЛЕНИЕ № 8—25—V.** — Софийският областен съдъ известява съгласно определението си отъ 27 февруарий 1941 г., че се вписва къмъ регистрираната въ дружествения търговски регистъръ подъ № 8/1925, търговска фирма: „Генерално акционерно дружество за международни транзакции „Сожетиза“, София, че на извънредното общо събрание на акционеритъ на дружеството, състояло се на 5 февруарий 1941 г., е взето решение за прекратяване на дружеството и обявяването му въ ликвидация, като за ликвидаторъ е назначенъ члена на управителния съветъ Цеко В. Пуканитаровъ. Поканватъ се кредиторитъ на дружеството да предявятъ вземанията си въ шестмесеченъ срокъ отъ последната трикратно публикация, съгласно чл. 210 отъ търговския законъ.

Гр. София, 7 мартъ, 1941 година.  
За председателъ: Б. Бързаковъ  
1—(П 5923—ВТ 21201)—3 Дъловодителъ: (не се чете)

**ОБЯВЛЕНИЕ № 18—21—V.** — Софийският областен съдъ известява съгласно определенията си № 2089 отъ 12 септември 1940 година и № 2644 отъ 9 ноември 1940 г., че се вписватъ къмъ регистрираната търговска фирма: „Платно“ — акционерно дружество — София, пл. Царска спирка № 1, следнитъ промѣни: I. Че на общото годишно събрание, състояло се на 28 юний 1940 година е взето решение за измънение начина на представляване и управление на фирмата, съобразно съ което и чл. 16 отъ устава на дружеството се измъня, както следва: 1) последното изречение на буквата „в“ отъ чл. 16 на устава „така че фирмата на дружеството се ангажирва съ два подписа“, се заличава; 2) къмъ чл. 16 отъ устава се прибавя нова алинея „г“ — „членъ делегата на управителния съветъ може да ангажирва фирмата на дружеството, като слага самъ подписа си, безъ да е необходимо да се подписва и другъ отъ упълномощенитъ лица. II. Съгласно протокола на управителния съветъ отъ 29 юний 1940 година, за членъ делегата на сжщия е избранъ д-ръ Иванъ Симеоновъ. III. Че на извънредното общо събрание, състояло се на 19 октомври 1940 година, за членъ на управителния съветъ е избрана Емилия Симеонова, на мѣстото на Монахемъ Хаимовъ, така че новия управителенъ съветъ има следния съставъ: д-ръ Иванъ Симеоновъ, Радославъ Матевъ и Емилия Симеонова.

Гр. София, 18 ноември 1940 година.  
За председателъ: Б. Бързаковъ  
1—(ПТ 5914)—1 Дъловодителъ: Б. Хр. Георгиевъ

**ОБЯВЛЕНИЕ № 21—22—V.** — Софийският областен съдъ известява съгласно определението си подъ № 325 отъ 6 мартъ 1941 година, че се вписва къмъ регистрираната въ дружествения търговски регистъръ подъ № 21/1922 година търговска фирма: „Николай Фехеръ & сие“ акц. д-во — София, че управителния съветъ на сжщото дружество е освободилъ отъ длъжностъ директора на дружеството Ернстъ Собелъ, и е отнелъ прокуратата на Елмеръ Дожо, въ заседанието си ча 22 февруарий 1941 г.

Гр. София, 7 мартъ 1941 година.  
За председателъ: Б. Бързаковъ  
1—(ПТ 5953)—1 Секретаръ: (не се чете)

**ОБЯВЛЕНИЕ № 44—41—V.** — Софийският областен съдъ известява, съгласно определението си подъ № 316 отъ 5 мартъ 1941 година, че въ дружествения търговски регистъръ подъ № 44/1941 година е регистрирана тър-

говската фирма: „Тройка“ акц. д-во за производство и търговия на консерви, съседалище в гр. София, бул. „Витоша“ № 130, основано 15 февруарий 1941 година за неопределен срок. Дружеството имг за целъ производство и търговия на консерви. Основния капитал на дружеството е 50.000 лева, разпредленъ на 50 акции на приноситель всъка една по 1.000 лева номинални. Управителниятъ съветъ на дружеството се състои отъ три членове избрани отъ общото събрание. Членоветъ на първия управителенъ съветъ се избиратъ отъ учредителното събрание за срокъ отъ три години. Последващитъ съвети се избиратъ тоже за срокъ отъ три години. Управителниятъ съветъ следъ като се конституира избира единъ отъ членоветъ си за председателъ. Дружеството се подписва, като подъ печатната, щемпелувана или рѣкописна дружествена фирма „Тройка“ — акц. д-во за производство и търговия на консерви, се слагатъ подписитъ на двама членове отъ управителния съветъ, или на единъ членъ отъ управителния съветъ и единъ прокуристъ на дружеството. За членове на първия управителенъ съветъ сѣ избрани: Люба Д. Анактова, Тодоръ Ат. Анактовъ и Георги Ат. Анактовъ. Всички дружествени съобщения, обнародването на които е необходимо ще се публикуватъ вѣ в. „Заря“ — ежедневникъ, освенъ когато закона изрично предвижда публикации вѣ „Държавенъ вестникъ“.

Гр. София, 5 мартъ 1941 година.  
За председателъ: Б Бързаковъ  
Дѣловодителъ: (не се чете)  
1—(ПТ 5942)—1

ОБЯВЛЕНИЕ № 277—40—V. — Софийскитъ областенъ съдъ известява, че съгласно определение № 243 отъ 26 февруарий 1941 година, регистрираната въ дружествения търговски регистъръ подъ № 277/1940 година, търговска фирма „Металиксъ“ акц. д-во за всъкаквъ видъ търговия, индустрия, представителство, комиссионна, вносъ-износъ и участие въ търгове, София, въ извънредното общо събрание отъ 29 януарий 1941 година, е взело решение чл. 4 отъ дружествения уставъ да бѣде измѣненъ въ следния смисълъ: „Основниятъ капиталъ на дружеството е 480.000 лева разпредленъ на 480 акции, всъка една по 1.000 лева номинални, напълно внесень“.

Гр. София, 28 февруарий 1941 година.  
За председателъ: Б. Бързаковъ  
Дѣловодителъ: (не се чете)  
1—(ПТ 5946)—1

Народно акционерно дружество за захарна индустрия — София, въ ликвидация

ПОПРАВКА. — Докладътъ и равносмѣтката на дружеството, публикувани въ брой 52/1941 год., да се четатъ подъ заглавие: „Народно акц. д-во за захарна индустрия — София, въ ликвидация“, а не както погрѣшно е отпечатано: „Народно акц. д-во за захарни издѣлия — София, въ ликвидация.“  
1—(ПТ 5789)—1

## МАЛКИ ОБЯВЛЕНИЯ

### Пловдивско градско общинско управление

Изгубената бонова книжка ИВП серия 1940 година № 059410, издадена отъ Пловдивската община, на Мария Димитрова Николова, невалидна.  
Отъ общината  
1—(Б 1643)—1

Изгубеното училищно свидетелство № 29, издадено 1910 година отъ основното училище с. Елешница, на Цвѣтана А. Бондева, невалидно.  
Ц. Бондева  
1—(П 5987)—1

Изгубената лична карта № 32418, издадена 1935 година отъ гражданското отдѣление на Нонка Д. Ангелова, невалидна.  
Нонка Д. Ангелова  
1—(П 5792)—1

Изгубеното училищно свидетелство за IV отдѣление № 184, издадено 1911/912 година отъ Челопеченското основно училище, пирдопско на Стоянъ Атанасовъ Панчевъ, невалидно.  
Ст. Ат. Панчевъ  
1—(В 21100)—1

Изгубената лична карта № 44872, издадена 17 ноември 1938 година отъ Софийската община на Димитъръ Сотировъ Симитчиевъ, невалидна.  
Д. Симитчиевъ  
1—(П 5777)—1

Изгубената лична карта № 30085, издадена 1940 година отъ Софийското гражданско отдѣление на Михаилъ Димитровъ Джуровъ, невалидна.  
М. Д. Джуровъ  
1—(П 5779)—1

Изгубената студентска книжка № 569, издадена отъ Висшето търговско училище, Свищовъ на Иванъ Василевъ Матовъ, невалидна.  
Ив. В. Матовъ  
1—(П 5785)—1

Изгубената лична карта на Леонъ Аврамъ Моше № 24068, издадена 1939 година отъ Софийското гражданско отдѣление, невалидна.  
Леонъ Аврамъ Моше  
1—(П 5778)—1

Изгубениятъ интизапски билетъ серия 3—1939 година № 24068, издаденъ отъ Бѣлокопитовска община, на Гани Великовъ, невалиденъ.  
Гани Великовъ  
1—(В 21155)—1

Изгубената лична карта № 97, издадена 1937 година отъ Долноломската община, на Иванъ Димитровъ Джорджинъ, невалидна.  
Иванъ Дим. Джорджинъ  
1—(В 21156)—1

Изгубената лична карта № 12196, издадена 1940 година отъ Свиленградската община, на Димитъръ Георгиевъ Байрямовъ, невалидна.  
Димитъръ Г. Байрямовъ  
1—(В 21157)—1

Изгубената лична карта № 3507, издадена 1932 год. отъ гражданското отдѣление, на Радославъ Хиневъ Ивановъ, невалидна.  
Радославъ Хиневъ Ивановъ  
1—(П 5888)—1

Изгубената лична карта № 1233, издадена 1940 год. отъ Софийската община, на Юрданка Трифонова Николова, невалидна.  
Юрданка Триф. Николова  
1—(П 5892)—1

Изгубената лична карта № 33626, издадена 1940 год. отъ Пловдивската община, на Мата Димитрова Стефанова, невалидна.  
Мата Дим. Стефанова  
1—(В 21158)—1

Изгубената лична карта № 5820, издадена 1936 год. отъ Казиченската община, новоселско, на Стойко Стефановъ Христовъ, невалидна.  
Стойко Стефановъ Христовъ  
1—(В 21159)—1

Изгубената лична карта № 1206, издадена 1926 год. отъ Любимецката община, свиленградско, на Георги К. Топаловъ, невалидна.  
Георги К. Топаловъ  
1—(В 21160)—1

Изгубената лична карта № 5, издадена 1936, година отъ общината с. Гледка, момчилградско, на Датко Митревъ Бодуровъ, невалидна.  
Датко Митр. Бодуровъ  
1—(В 21161)—1

Изгубениятъ уволнителенъ билетъ № 3145, издаденъ 1920 год отъ флота на Н. Величество — Варна, на Юрданъ Димовъ Тодоровъ, невалиденъ.  
Юрданъ Дим. Тодоровъ  
1—(В 21162)—1

Изгубената лична карта № 178, издадена отъ Младиневската община, свиленградско, на Кръстю В. Бабамовъ, невалидна.  
Кръстю В. Бабамовъ  
1—(В 21163)—1

Изгубената лична служебна книжка № 646, издадена отъ Дирекцията на труда, на Велико Г. Дерелиевъ, невалидна.  
Велико Г. Дерелиевъ  
1—(В 21153)—1

Изгубената лична карта № 7097/1934 година, издадена отъ Петричката община, на Илия Атанасовъ Стоевъ, невалидна.  
Илия Атанасовъ Стоевъ  
1—(В 21154)—1

Изгубената лична карта № 87/1940 год., издадена отъ Прибойската селска община, радомирско, на Никола Стояновъ Дойчиновъ, невалидна.  
Никола Стояновъ Дойчиновъ  
1—(В 21150)—1

Изгубената лична карта № 6779, издадена 1938 год. отъ Любеномахленската община, новозагорско, на Петъръ Желевъ, невалидна.  
Петъръ Желевъ  
1—(В 21151)—1

Изгубената лична карта № 1365, издадена 1938 год. отъ Глождевската община, кубратско, на Мехмедъ Хюсеиновъ Сали Ефенди, невалидна.  
Мехмедъ Хюсеиновъ Сали Ефенди  
1—(В 21152)—1

Изгубеното училищно свидетелство № 2, издадено отъ Райновското първоначално училище, харманлийско, на Господинъ Наневъ Вълчановъ, невалидно.

1—(В 21200)—1 Господинъ Наневъ Вълчановъ

Изгубената лична карта № 104/1937 година, издадена отъ Момчилградската община, на Махмудъ Ахмедовъ Махмудовъ, невалидна.

1—(В 21199)—1 Махмудъ Ахмедовъ Махмудовъ

Изгубената лична карта № 10570, издадена 1939 година отъ гражданското отдѣление — София, на Якимъ Христовъ Маноловъ, невалидна.

1—(П 5917)—1 Якимъ Христовъ Маноловъ

Изгубеното разрешително за съчъ на гора № 90199, издадено 1940 година отъ общината — гара Драгоманъ, на Михалко Виденовъ, невалидно.

1—(П 5920)—1 Михалко Виденовъ

Изгубената лична карта № 7592, издадена 1940 година отъ гражданското отдѣление, на Фидана Александрова, невалидна.

1—(П 5918)—1 Фидана Александрова

Изгубеното ученическо тевтерче отъ учебната 1939/40 г., на Борисъ Стр. Христовъ, ученикъ VII в класъ, шеста Софийска мъжка гимназия, невалидно.

1—(П 5921)—1 Борисъ Стр. Христовъ

Изгубената лична карта № 1363, издадена 1940 година отъ Красноселската община, на Рангелъ Стоилковъ Лазаровъ, невалидна.

1—(П 5922)—1 Рангелъ Ст. Лазаровъ

Изгубената лична карта № 2508, издадена 1938 година отъ Чуковската община, радомирско, на Стоиль Петровъ Захаревъ, невалидна.

1—(П 5924)—1 Стоиль Петровъ Захаревъ

Изгубената лична карта № 2863, издадена 1937 година отъ Софийската община, на Вита Пано Чуклева, невалидна.

1—(П 5925)—1 Вита Пано Чуклева

Изгубената лична карта № 30279, издадена 11 октомврий 1938 година стъ Софийската община — гражданско отдѣление, на Илия Василевъ Димитровъ, невалидна.

1—(П 5929)—1 Илия Василевъ Димитровъ

Изгубената лична карта № 15952, издадена 1938 година отъ Гражданското отдѣление, на Веска Г. Стоянова, невалидна.

1—(П 5960)—1 Веска Г. Стоянова

Изгубената лична карта № 10023, издадена 1937 година отъ Гражданското отдѣление, на Величка А. Шумчева, невалидна.

1—(П 5962)—1 Величка А. Шумчева

Изгубеното удостоверение № 2829, издадено на 6 априль 1936 година отъ Софийското бюро за доброволци, на Жакъ Маиръ Бенбасатъ, невалидно.

1—(П 5961)—1 Жакъ Маиръ Бенбасатъ

Изгубената лична карта № 1188, издадена 1938 година отъ Софийска община, на Юрданъ Костадиновъ Велевъ, невалидна.

1—(П 5970)—1 Юрданъ К. Велевъ

Изгубеното удостоверение № 860, издадено отъ 2-а дивиз. болница, на Тодоръ Димовъ Илиевъ, невалидно.

1—(В 21218)—1 Тодоръ Димовъ Илиевъ

Изгубеното отпускно училищно свидетелство за 5 класъ № 764, издадено отъ Мездренската гимназия, на Христо Петковъ Стояновъ, невалидно.

1—(В 21219)—1 Христо Пет. Стояновъ

Изгубената лична карта № 245, издадена 1938 год. отъ Мартенската селска община, русенско, на Исмаилъ Арифъ Исмаиловъ, невалидна.

1—(В 21220)—1 Исмаилъ Ар. Исмаиловъ

Изгубеното свидетелство за правокаране на моторна кола № 226 отъ 29 мартъ 1941 година, издадено отъ Пловдивското областно инженерство — служба автомобилна, на Ахмедъ Исмаиловъ Хаджи Идризовъ, невалидно.

1—(В 21206)—1 Ахмедъ Исм. Хаджи Идризовъ

Изгубеното училищно свидетелство за III класъ, № 27, издадено 1939 година отъ Изворската прогимназия, омортагско, на Христо Манасковъ Сотировъ, невалидно.

1—(В 21223)—1 Христо Манасковъ Сотировъ

Изгубениятъ интизапски билетъ № 12828, издаденъ 1938 година отъ Овчеполската община, пазарджишко, на Георги Стоевъ Дончевъ, невалиденъ.

1—(В 21224)—1 Георги Стоевъ Дончевъ

Изгубената лична карта № 2385, издадена 1938 година отъ Любимецката община, свилеградско, на Дѣлчо Русевъ Кафезовъ, невалидна.

1—(В 21225)—1 Дѣлчо Русевъ Кафезовъ

Изгубениятъ вносенъ листъ, контр. № 412/1941 година, издаденъ отъ Б. н. банка — Казанлъкъ, на Вътрешката община, казанлъшко, невалиденъ.

1—(В 21226)—1 Отъ общината

Изгубената лична карта № 135 отъ 1938 година, издадена отъ Врачанската община, на Тодоръ Александровъ Тодоровъ, невалидна.

1—(В 21230)—1 Тодоръ Ал. Тодоровъ

Изгубената лична карта № 2686, издадена 1926 година отъ Петричката община, на Георги Атанасовъ Георгиевъ, невалидна.

1—(В 21207)—1 Георги Ат. Георгиевъ

## Българска народна банка

Курсъ за 10 мартъ 1941 год.

	Камбио на виждане (чекове)		Банкноти		Скопто
	купува	продава	купува	продава	
Александрия, л. 1 егип	334	—	334	—	34/75
Амстердамъ, флорини	—	4495	—	—	4517 45 3
Атина, драхми . . . .	—	74	—	—	74 35 6
Берлинъ, райхсмарки	3250	—	3300	—	— 3 1/2
Братислава, слов крони	285	—	288	—	289 95 3
Брюкселъ, белги . . .	—	1405	—	—	1412 — 3
Була-Пеша, пенги . . .	1960	—	1990	1900	1999 95 3
Букурешъ, лей . . . .	62 50	—	64	—	50 3
Бълградъ, динари . . .	192	—	196	170	170 — 5
Варшава, злоти . . .	1565	—	1589	—	1560 — 4 1/2
Женева, франка . . . .	1887	—	1917	1887	1926 60 1 1/2
Истамбулъ, лири тур.	—	67	—	—	67 35 4
Копенхагенъ, датски кр.	1580	—	1615	1580	1625 05 4
Лондонъ, лира стерл.	328	—	334	—	335 65 2
Мадридъ, пезети . . .	—	1154	—	—	1159 75 5
Милано, лири итал.	424	—	432	424	434 15 4 1/2
Монтреалъ, доларъ к.	60 50	—	64 50	59 50	64 80 —
Ню-Йоркъ, дол. с. ш.	81 35	—	82 40	81 35	84 — 1
Парижъ, франка . . . .	—	161	—	—	161 80 3
Прага, крои . . . . .	285	—	288	50	289 95 3
Стокхолмъ, крони . . .	1939	—	1979	1939	1988 90 2 1/2
Хелзинки, финл. марки	159	—	164	—	164 80 3
София . . . . .	—	—	—	—	— 5

## М О Н Е Т И

	купува	купува
Наполеонъ . . . . .	533 15	25 австр. шилинги . . . . . 485 95
Анлийска лира . . . .	672 30	10 хол флорини . . . . . 555 25
Гурска лира . . . . .	507 30	Шатски доларъ . . . . . 138 30
Германска 20 марки . .	557 85	Канадски доларъ . . . . . 138 30
5 руски руб 1897 в сд. 1897г	355 40	Чисто злато грамъ . . . . . 92 —

Курсоветъ се разбиратъ така:

Лондонъ, Истамбулъ, Александрия, Ню Йоркъ и Монтреалъ за една валутна единица, а всички останали за 100 валутни единици.

1—(П 5975)—1

ПОПРАВКА. — Курсоветъ на банката, печатани въ брой 53/1941 год., да се чататъ, че сж за 8 мартъ т. г., а не, както погрѣшно е отпечатано, за 6 мартъ т. г.

1—(П 5932)—1